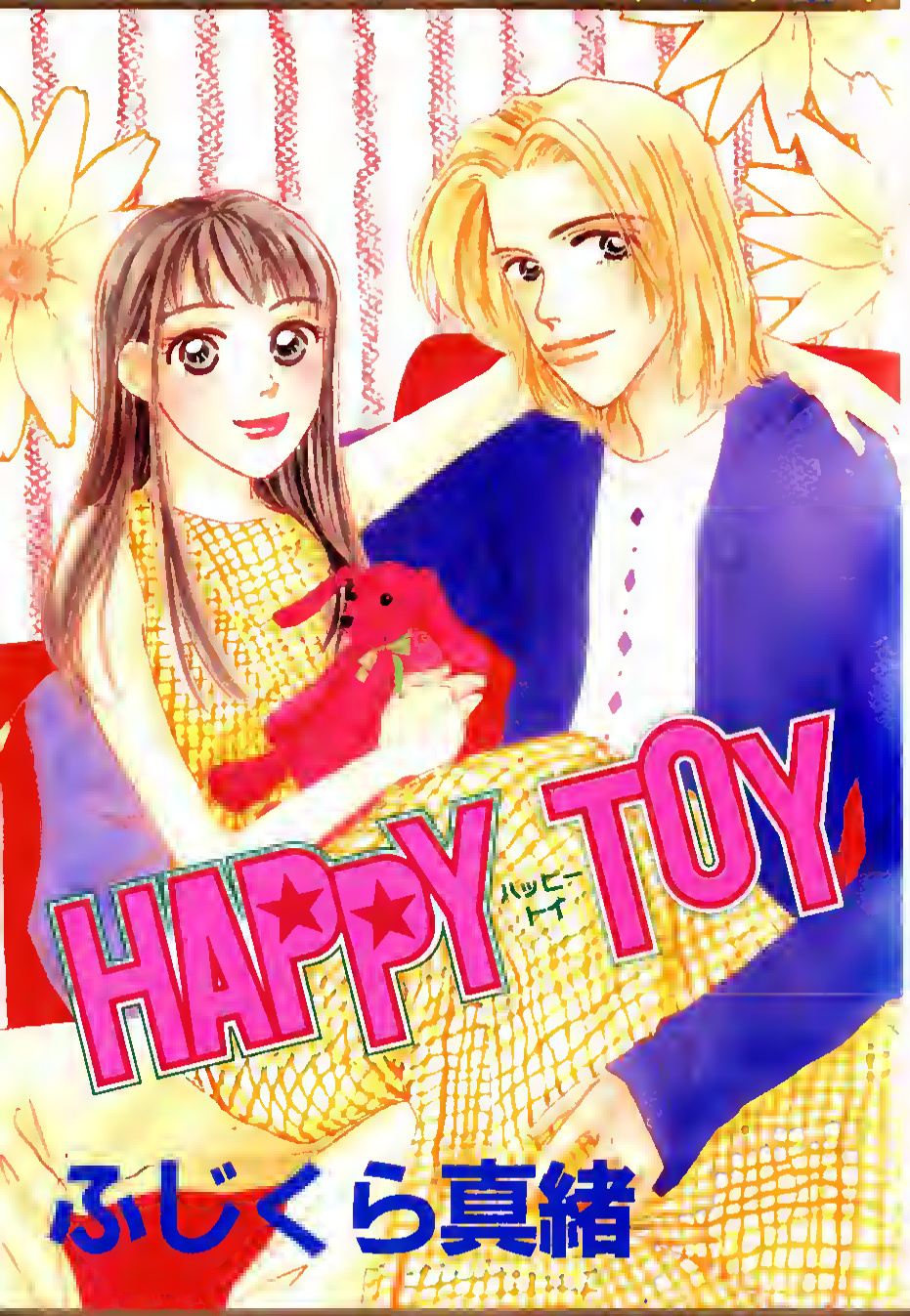
MARGARET COMICS



ふじくら真緒

HAPPY TOY ハッピー トイ

◆ふじくら真緒

2756◆集英社

9784088487564

19299790039O6

ISBN4-08-848756-7

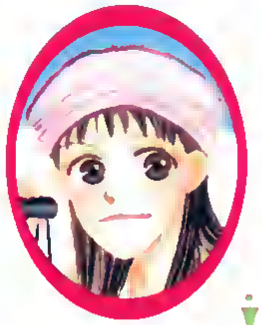
C9979 ¥390E

定価410円
本体390円

雑誌 43167－56

MARGARET COMICS

●収録作品●
HAPPY TOY



作品かいせつ

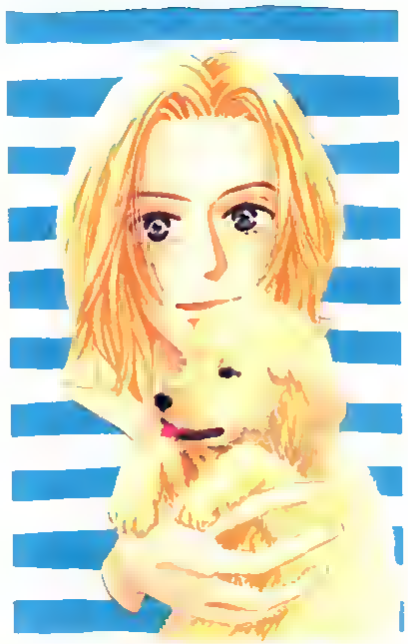
♡「有栖川は最初、某アイドルがモデルだったんですが、ちょっと髪の毛短くなっちゃったし、似なくなってしまったわ、と思っていたら数日後、そのアイドルの方が髪切って有栖川みたいになったので大笑い(笑)芸能界のお話は、機会があればまた描きたいです」(ふじくら真緒)

♡見つけた！私だけのスペシャル・ボーイ!!　芸能界にデビューしたアイドルをめぐるシンデレラ・ストーリー!!

LOVE
M・C
9801

ふじくら真緒の傑作コミックス

月よりやさしく
LOVERS
スキになってね
負けるもんか！
気まぐれキッズ
お星さまにはナイショ　全2巻
東京マンボガールズ　全3巻
Sweet
Follow me
ソナチネ
ハート革命
天使たち
HAPPY TOY

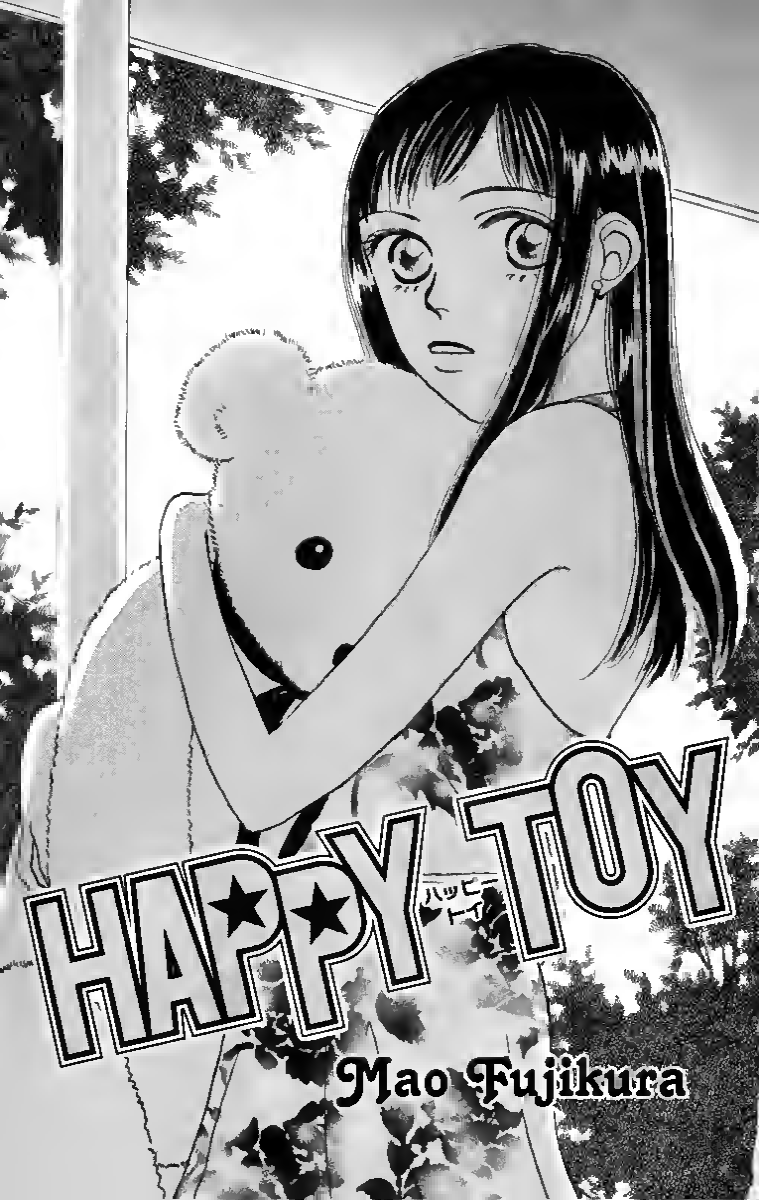


Credits

Scanned & Translated * ~ Tanpopo

Edited * Sang-Ochan

QCed & Extra fx * aloha


HAPPY TOY
ハッピー トイ
Mao Fujikura

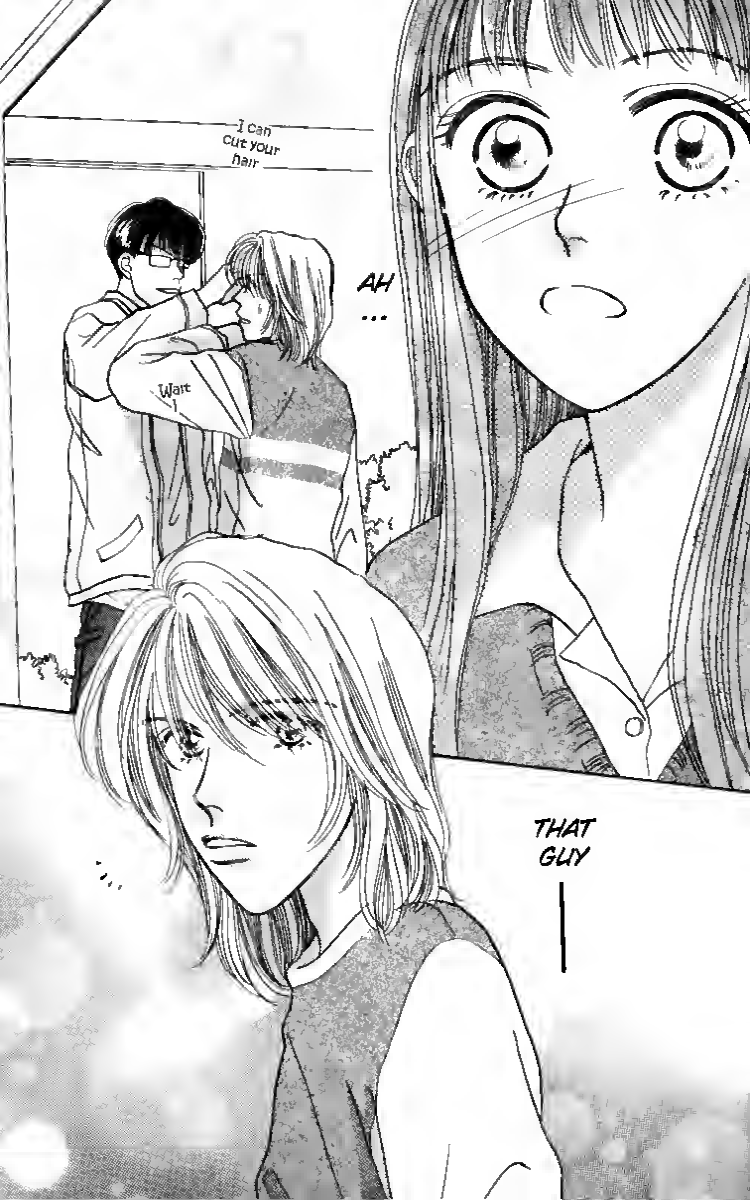
HMM
PIGMA 01
SAKURA HIKARI
SO MANY PEOPLE WALKING HERE... BUT I CAN'T FIND HIM..

WHAT ARE YOU LOOKING FOR?
TURN
BUT I CAN'T FIND HIM.
YOU DROPPED SOMETHING?
Sta——re
HEY ...
ANSWER ME... HEY!
?
Hmm... considering they are ordinary people, they are kinda cool. But...

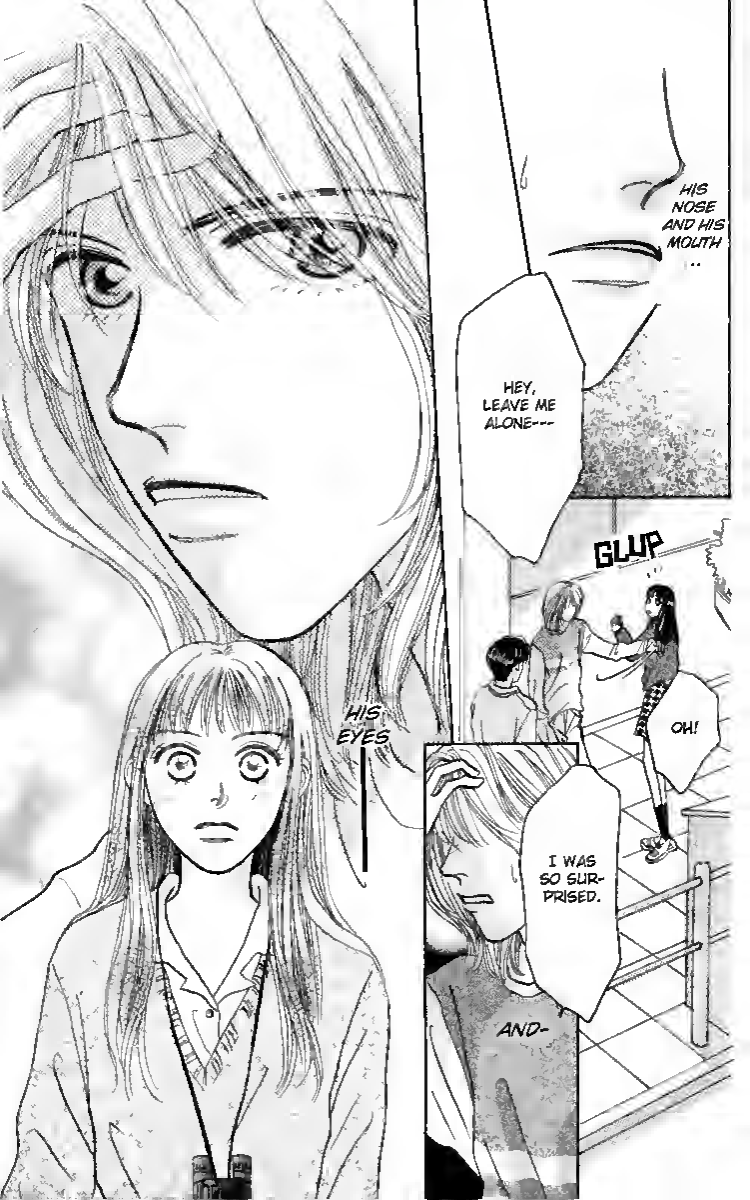
SEE YA!!
NO, NOT A BIG DEAL.
EH!?
SOMETHING IS MISSING.
HEY, WAIT A SECOND!
SHUT UP, MEN.
WHAT!?
Really?
WAH--- YUMI OF PUHHY IS RIDING A BICYCLE THERE!!
I DON'T HAVE TIME TO WASTE WITH YOU GUYS.
RU--SH
Where!
Where is she?

WHAT A WIND...
WAH!
WELL, I HAVEN'T FOUND IT...
HEY, WHAT KIND OF PART TIME JOB ARE YOU GOING TO DO?
I GOTTA FIND HIM SOON.
SOON-

OUCH.. SOME-THING GOT IN MY EYE.
I TOLD YOU TO CUT YOUR HAIR, HEH
I DON'T HAVE MONEY.


I can cut your hair
Wait
AH ...
THAT GUY

GRAB
HYAA!!
IS THE SIZE OF YOUR WAIST AROUND 60 CM?
Too small maybe?
WHAM
WH... WHAT ARE YOU DOING!?
SO SUD-DENLY...
!?


HIS NOSE AND HIS MOUTH ..
HEY, LEAVE ME ALONE---
GLUP
OH!
I WAS SO SUR-PRISED.
AND-
HIS EYES

DO YOU WANT TO BE A CELEB-RITY!?
WHAT THE HELL IS THIS? SOME SURPRISE, HUH?
HUH?

LUNA--- DID YOU FIND ANYONE!?
YEAH... I FOUND ONE, BUT..
EH!? WHERE !?
HE RAN AWAY ...
WHAT !?
芸能
英会話

I found him, a potential !!
FAINT
WAH
THIS IS THE END FOR MY OFFICE...
BUT...
A CELEB-RITY!?
WILL I EARN MONEY!?
YES!! YOU WILL!!
A lot, a lot!!
.....

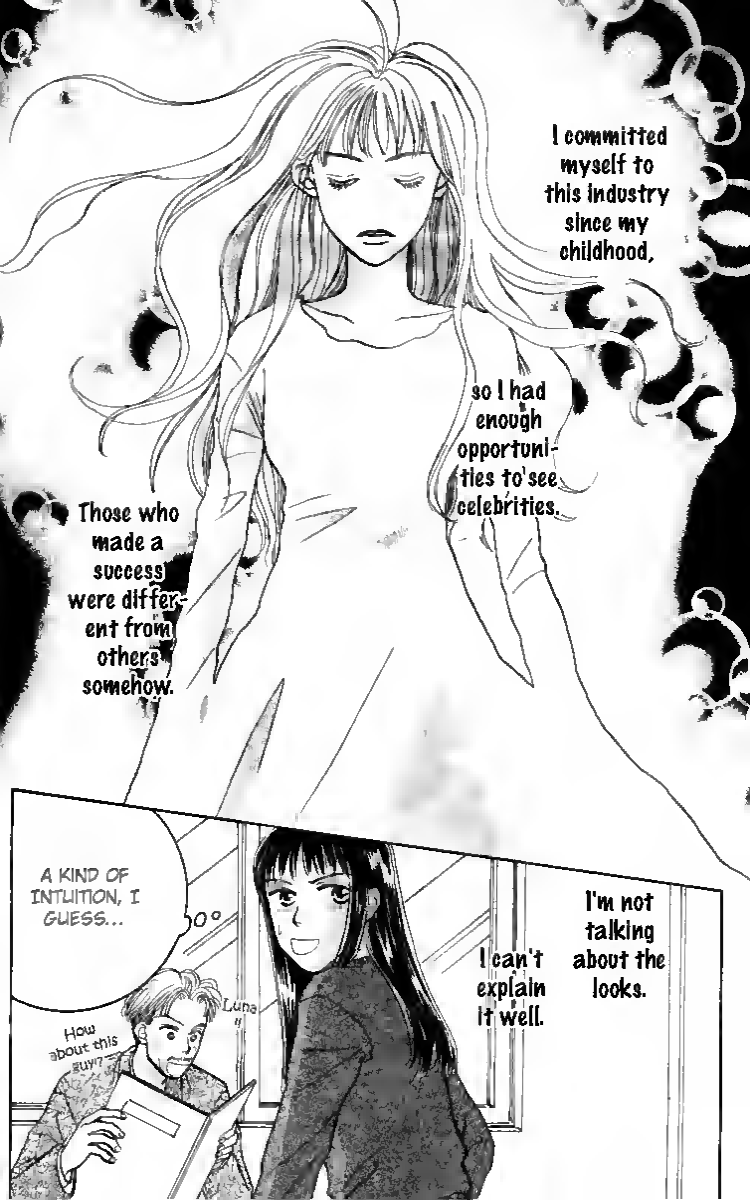
YOU'RE TOO SIMPLE AND EASY...
In short, you're stupid
YOU CAN TALK ABOUT MONEY ONLY IF YOU BECOME A STAR, RIGHT?
ROKU-ROU...
OH!
HEY, WAIT A MINUTE, ARIS-UGAWA!!
Just a moment
WELL ...
DON'T WORRY ABOUT IT!
THE ONES I FIND ALWAYS BECOME BIG STARS!!
WHAT ARE YOU SAYING?
WHAT?
Did I say some-thing wrong?

HEY, WAIT!!
GO HOME AND DO YOUR HOME WORK.
NOBODY TRUSTS THE WORD OF A HIGH SCHOOL GIRL-
WEARING HER UNIFORM.
AH
SHIT--
That guy-
still down
BUT WE DON'T KNOW YET!
I GAVE HIM MY NAME CARD. WHO KNOWS, MAYBE HE'LL CALL US.
IF NOT ...?
sob

WAH
FOR ME---
WHO DO YOU THINK I'M STRUGGLING SO HARD FOR, HUH--
HEY
SORRY, LUNA.
I'M SO UNTRUSTWORTHY.
YOU HAVE TO BE IN CHARGE OF SALES, ALRIGHT?
BUT THIS IS ALL I'M RESPONSIBLE FOR.
I'LL LOOK FOR HIM AGAIN,
He is my uncle, the general director of Nekosawa Production.

HIROSUE KYOKO AND KASHIWADA TAKASHI,
WHOM YOU FOUND BY YOURSELF,
MOVED TO ANOTHER AGENCY ONCE THEY BECAME STARS.
The Nekosawa Production is suffering from financial problems.
YUKI, WHO WAS THE ONLY STAR TALENT WE HAD LEFT,
MOVED TO ANOTHER LARGE AGENCY.
Anyway, talents (especially stars) don't stay in this agency long.

I RUINED WHAT YOU DEVOTED TO THIS AGENCY WITH YOUR ABILITY...
sob
AH, DON'T CRY ANYMORE!
WE GOTTA FIND THE NEXT ONE, ALRIGHT?
OK.
sob
An ability ...
but I can distinguish the one who will be famous from the other.
I don't know why.
HE WILL BE POPULAR SHORTLY
Really? He doesn't look cool
After a while, he becomes a popular talent in TV commercials
He's so popular now.
Oh really?—
Actually he will disappear after a year.
HE WILL DISAPPEAR SOON.
HE'S NOT GOOD.


I committed myself to this industry since my childhood,
so I had enough opportunities to see celebrities.
Those who made a success were different from others somehow.
I'm not talking about the looks.
I can't explain it well.
A KIND OF INTUITION, I GUESS...
How about this guy?
Luna

AH, KYOKO IS SINGING ON TV.
HER SONG IS ALSO A HIT...
But this ability and managing an office is a different story...
That guy ...
He's called something like Arisugawa...

I had a feeling about him-
Roll
Oh, I thought he would make it.
Roll
He is in the last stage to adulthood.
Although he is tall, the physique is still boyish.
Each part on his face is not that vivid.
If I can produce him well by his sex appeal and innocence, it's worth trying.
But...
But the whole balance of him is real good.
Those eyes--

はいッ 皆サマ こんにちは!! お元気ですか!? 最近のワタクシといえばストレスで心臓が痛いということでしょうか。皆サマ くれぐれもお体は大切にしてくださいね!!

☆ ☆ ☆

いつもいつもお手紙ありがとうございます!! 全部読んでまあすッッのマジで!!のまえです。これは今までもそうだしこれからも漫画家続けていくかぎり、ずーっとそうです。宝物です。(大げさじゃなく)

話を作る時には皆の手紙の向こうの顔も想像しつつ楽しんでもらおう!! という気持ちで描いてます。

ただ! 1つだけ これだけはイヤだわというのはあるんですよ。それは手紙でごくたまーに「れいくら」と呼びすてにされること!! そんな初対面の相手に向かってそれは失礼でしょッッ!! 別に敬語なんて使わなくてもいいんですけど難しい言葉なんて必要ありません。そんなたいそーなこと書かんくても いいから必要最低限の礼儀は守って欲しいっス!!

WAAH-- I SHOULD'VE GIVEN HIM AN INJEC-TION OR WHATEVER TO BRING HIM HERE--!
That's troublesome
Anyway, he ran away.
I gotta find the next one!!!
HARD WORKING, EH?
LUNA, ARE YOU GOING TO LOOK FOR A GUY AGAIN?
YEAH! SEE YA!
IF MY BROTHER WERE CUTE ENOUGH, I COULD INTRODUCE HIM TO HER.

I can't help thinking about him.
Other people on this street look like vegetables to me.
D O W N
AAH -- I'M NOT DOING GOOD TODAY.
But I have nothing to contact him...
Should I search for him again!?
トボ…
AH, YUKI!!
Panasonic

HEY LUNA.
I'M NOT CONFI-DENT...
IT'S ALRIGHT, YUKI! YOU'LL BE A BIG STAR!
Luna in 3rd grade of junior high
IF I HAVE YOU BESIDE ME, I CAN BE CONFI-DENT OF MYSELF.
He told me so...
I WILL FIND A GREATER GUY THAN YOU!
BUT ONCE HE BECAME A STAR, HE BETRAYED ME!!

HEH, I HAD NOTHING TODAY EITHER.
Ah
WHAT A GIRL...
Ho Ho Ho Ho
KOGANEZAWA-SAN, ANY CALLS FOR ME?
OH, NO...

OPEN
1F
2F
3F
I'M GOING HOME NOW.
PLEASE TELL MY UNCLE TO LET ME KNOW WHAT TIME HE'LL GET HOME.
YES.
Maybe he threw my name card away
...
AH.
EH!?

AAH!! THAT GUY!!
OH.. YOU REALLY ARE THE STAFF OF A PRODUCTION COMPANY, HUH.
YEAH, ACCIDENTALLY.
WHAT!? YOU SAW THAT!?
YOU SCREAMED OUT LOUD AT THE STREET TV THIS AFTERNOON, RIGHT?
AND I FOLLOWED YOU.
I'm so embarrassed

ROKUROU THREW YOUR NAME CARD AWAY.
THE ONE WHO WAS WITH YOU LAST TIME?
Shit...
That Rokurou ...
HEY, ARE YOU SURE ABOUT WHAT YOU SAID TO ME THE OTHER DAY!?
YOU SAID I COULD BE A BIG STAR.
WAH! HE'S INTERESTED IN THIS PROJECT!?
Y... YES!!
ABSO-LUTELY!!
DID YOU SAY I COULD EARN MONEY?
OF COURSE !!
BUN
BUN

I HAVE A DEBT.
Shock——
TO PAY THE DEBT, I NEED MONEY RIGHT NOW.

A DEBT !?
EH!?
HOW MUCH IS IT...
AROUND 120,000 YEN.
SO IT'LL BE GOOD IF I CAN EARN THAT AMOUNT OF MONEY...
OH!! THE OFFICE CAN PAY FOR THAT AMOUNT..
HA!
Wait a second!!
It means he will quit the job once he earns that amount of money!?

NEKO-SAWA-SAN?
What's the matter with you?
It's meaning-less!!
No kidding !!
But what if the office doesn't pay for him
At the beginning, he won't be wants earn that much, so maybe he quit soon
I finally found him...
.....
No need to think about it now!
BRRG

OK! I GOT IT!!
The first thing I have to do is to sell him!!
With my own hands!!
ALRIGHT, MY OFFICE WILL PAY FOR IT FOR NOW.
I'll show him how fun it is to be in the celebrity world .
BUT YOU HAVE TO WORK HARD INSTEAD, ALRIGHT?
OK...
So that he doesn't want to quit the job.

AGREED.
He is our rescuer !!
I can't lose him!!

Credits

Brought to you by scan Chats
Chats Forum: yaoi-chats.com
Forum invite: discord.gg/yaoichats

Scanner & Translator — Tanbonbo

Editor — Sang-Ochan

Extra editing, QCer & Proofreader — dzhea

OK. FIRST OF ALL WE HAVE TO HAVE A CONCEPT ON ARISUGAWA'S CHARACTER AS A TALENT.
AN ACTOR ?
OR A TEENAGE STAR?
Yes, teacher !!
hands up
R.okura
ビシイッ
有栖プロダクション

ARISUGAWA IS GOOD AT SINGING BUT BAD AT DANCING.
SO IT'S IMPOSSIBLE TO BE A TEENAGE STAR.
WHY ARE YOU HERE?
YOU SHOULD LET ME IN!!
I am his friend you know?
IT'S NOT A GAME.
I DON'T CARE.
Who is a teacher!
I'M HERE BECAUSE YOU PAID MY DEBT FOR ME.
I WILL WORK FOR YOU ONLY UNTIL I FINISH PAYING IT BACK TO YOU, ANYWAY.
You don't understand at all, Arisugawa.

You're the raw ore of diamond I found.
I will shine you up so that you can never be like what you used to be.
ANYWAY, WE HAVE TO SEE HIS FACE FIRST.
WE HAVE NO CHOICE BUT SELLING HIS NAME BY DOING WHATEVER WE CAN.
she's excited
WHY DON'T YOU GO FOR EVERY AVAILABLE AUDITIONS?
THE IMAGE CHARACTER FOR HOSHULUM COLOR CONTACT ...

THIS GOES PERFECTLY WELL FOR ARISUGAWA'S IMAGE!!
YEAH, THIS IS IT!!
The image character for hoshulum color contact
An outline for the audition
LET'S TRY THIS AUDITION!!
WHERE ARE WE GOING?
WE'RE GOING TO A BEAUTY SALON YOU GOTTA CUT THIS UNCOMFORT-ABLE HAIR.
ラオケ

キィッ
!?
LUNA BROUGHT A CUTE GUY! ♡
WHO IS HE? A NEW COMER TO YOUR OFFICE?
YEAH. CUT HIS HAIR, PLEASE.
OK.
IT'S OK. THIS IS ON US. BUSINESS EXPENSE.
WHAT? I DON'T HAVE MONEY.
OOPS ♡
OH REALLY. SO YOU HAVE AN AUDITION TO TRY. GOOD LUCK.
YEAH, SO I TRUST YOUR TECHNIQUE TO MAKE HIM LOOK COOL. ♡
DON'T WORRY. I WON'T EAT YOU.
HEY YOU LOOK PALE.
YEAH …

一応 こんなマンガが描いてますけど、ガッコは四捨五入すれば30才のいい年した女ですのでヨロシク(笑)

呼びすてに限らず"お便り知らず"の手紙には気をつけましょう"オイラも急ぎ強中っス。

でも内容はどーでもなんでもいいのよっの恋愛相談とかペットのことなんとか最近あったことなんとか…の感想は是非!(激)残念ながら忙しくて返事は年賀状でしか出せないのが心苦しいのですが…。

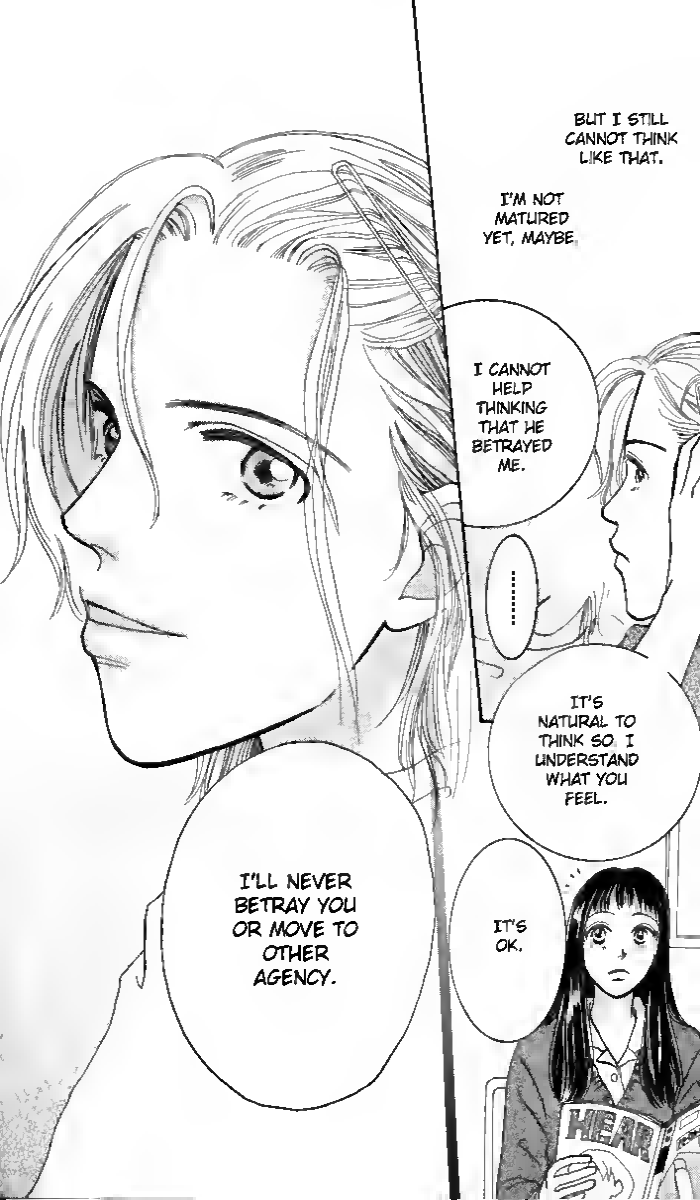
今度ペーパーとか作ってみようかなあ。イラストとか、ちょっとしたマンガとか描いてるやつ。

あそういえば何回かコミックスには書いてるんですが、お手紙の中に返信用のセロテープやハガキは入れないように"それはちゃんとこっちで用意するからね。

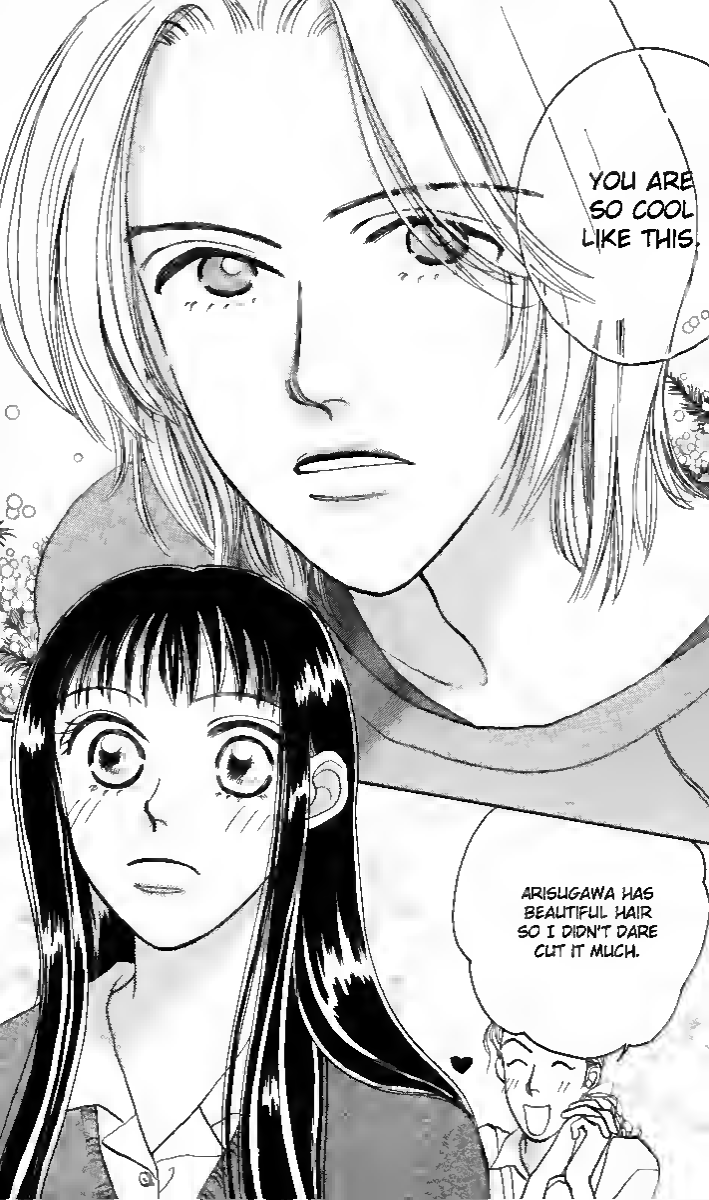
それと宛先は

〒101-8050
東京都千代田区一ツ橋
2-5-10
集英社マーガレット編集部
久いくら 真緒 まで。

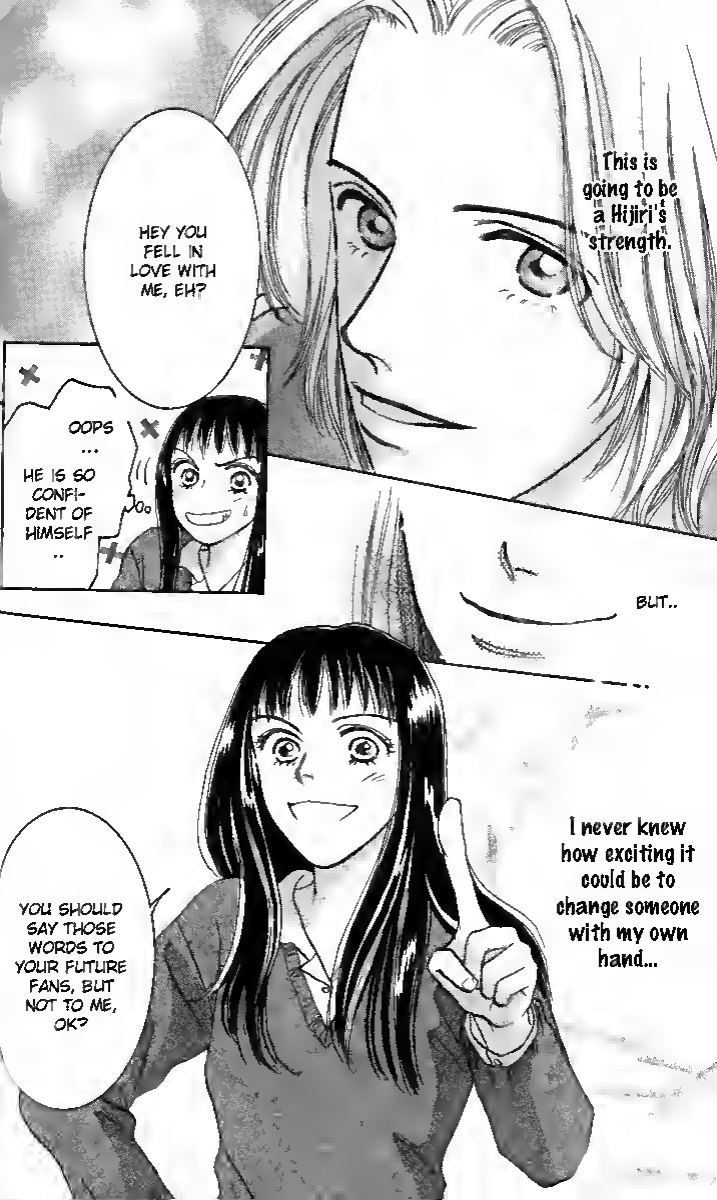
新しい郵便番号は2月にはってからもう一度確認してみて下さいっ。


BUT I STILL CANNOT THINK LIKE THAT.
I'M NOT MATURED YET, MAYBE.
I CANNOT HELP THINKING THAT HE BETRAYED ME.
.....
IT'S NATURAL TO THINK SO. I UNDERSTAND WHAT YOU FEEL.
IT'S OK.
I'LL NEVER BETRAY YOU OR MOVE TO OTHER AGENCY.
HEAR

What
!?
DOES IT MEAN YOU ARE INTERESTED IN ...
BEFORE THAT, ANYWAY, I WILL QUIT BEING A CELEBRITY ...
dropped
SHIT.
WHY?
Because this is a commitment until I pay my debt back to you
YOU ARE TOO GOOD TO DO THAT ...
LOOK,


YOU ARE SO COOL LIKE THIS.
ARISUGAWA HAS BEAUTIFUL HAIR SO I DIDN'T DARE CUT IT MUCH.

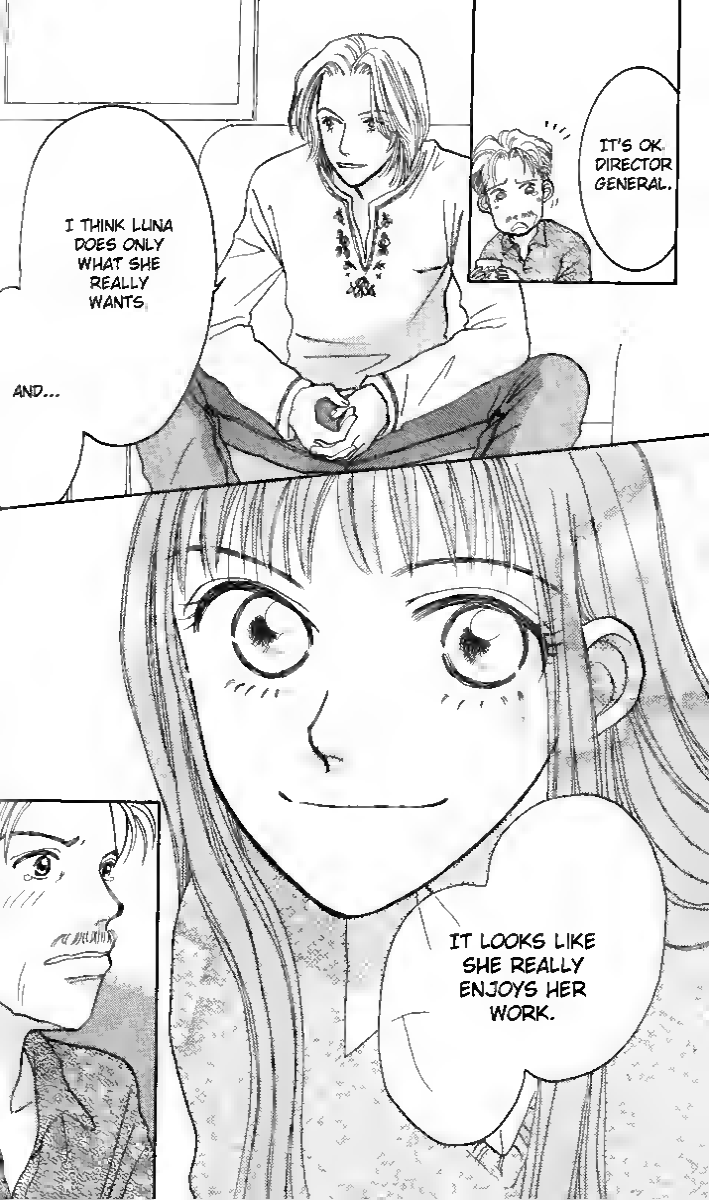
WAH ..
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I LAST CUT MY HAIR.
The length of my hair hasn't changed so much though.
III ....
Hey, You look great.
Matsunami, you are a genius.
HEY GIVE ME MORE COMPLI-MENTS.
Your eyes are out-standing,
and more impressive now.


This is going to be a Hijiri's strength.
HEY YOU FELL IN LOVE WITH ME, EH?
OOPS ...
HE IS SO CONFI-DENT OF HIMSELF ..
BUT..
I never knew how exciting it could be to change someone with my own hand...
YOU SHOULD SAY THOSE WORDS TO YOUR FUTURE FANS, BUT NOT TO ME, OK?

SINCE I WAS JUST IN CHARGE OF FINDING PEOPLE--
THE PLEASURE OF MAKING OTHERS TRANS-FORMED?
YOU SHOULD TELL THAT TO MY FUTURE FANS FROM ALL OVER JAPAN.
The future is uncer-tain.
Yeah!!

WE HAVE AN EXTRA ROOM HERE.
IS IT REALLY OK FOR YOU?
THANK YOU. I WAS JUST KICKED OUT FROM MY APPART-MENT, SO...
WELL... WHERE IS LUNA?
HMMN? SINCE LAST NIGHT SHE LOCKED HERSELF IN HER ROOM...
SEEMS SHE'S DOING SOME-THING.
SO YOU AND LUNA LIVE TOGETHER HERE, RIGHT?
YEAH, MY BROTHER, HAS BEEN ASSIGNED OVERSEAS FOR A LONG TIME.
SOMETIMES I FEEL SORRY FOR LUNA.

LUNA IS 17 YEARS OLD.
I MADE HER WORK AFTER SCHOOL.
SHE SHOULD HAVE ENJOYED HER LIFE
BY GOING OUT WITH FRIENDS OR HER BOYFRIEND.
I FEEL SORRY FOR LUNA . . .
HE'S DRUNK ?!
crying


IT'S OK, DIRECTOR GENERAL.
I THINK LUNA DOES ONLY WHAT SHE REALLY WANTS.
AND...
IT LOOKS LIKE SHE REALLY ENJOYS HER WORK.

!?
Ah Arisugawa, you are such a nice boy.
DIRECTOR GENERAL ...
I..
よんっ!..
I FINISHED ..
WHAT ?
HI HI HI ..

NO.19 AND NO. 21 ARE NICE.
#7
meeting
#7
AND NO. 37 IS NOT THAT BAD ...
OK, THEN WE GOTTA CHOOSE A FEW MORE AND END UP WITH 15 PEOPLE.
HMMM? WHAT'S THIS? A PROPOSAL?
AH...THAT IS THE ATTACHMENT FOR NO. 7'S DOCUMENT.
ホラッチム
カラーコスカルト
CM企画書

NUMBER 7! HE'S GOOD
I CAN'T WAIT TO SEE HIM IN ACTION.
Ha ha
WHAT'S THIS? DRAWING?
WHAT A POOR DRAWING THIS IS...
HEY TACHIBANA! WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS?
HMM?

HMM?
HMM....
SINCE YOU ARE THE ONE WHO'S IN CHARGE OF SHOOTING, LET ME KNOW YOUR OPINION
WHAT'S THIS ANYWAY HE MEANT TO APPEAL HIM??
HMM...

Lots of faces I've never seen before.
Seems high competition.
That guy is going to be good.
This one will disappear maybe.
Hmm not bad..
but ...

He is the best.
WHAT AM I SUPPOSED TO DO FOR THE 1ST TEST?
Maybe you're supposed to introduce yourself?
HMM?
LUNA.. I..
What? You changed your mind?
I THOUGHT I WOULD HANDLE THIS WORK LESS ENTHUSIASTICALLY FOR A WHILE, BUT...
NOT REALLY ...
I SEE ..
HMM.. MAYBE I CHANGED ...

HEY WHAT DO YOU MEAN?
ANYWAY.
EVEN FOR A WHILE--
I'LL DO MY BEST TO MAKE YOU HAPPY.

IT SOUNDS LIKE YOU ALREADY WON THE PRIZE.
YOU TOLD ME SO FIRST ..
THAT IT'S OK.. RIGHT?
OK, WE'LL START DOCUMENT SCREENING SHORTLY.
PLEASE COME IN TO THIS ROOM..
Yeah...
See ya!
I look forward to be happy for you.

WHY ARE YOU INTERESTED IN TRYING THIS AUDITION?
That small happiness--
At least for a while.
I WANNA PASS THIS AUDITION TO SEE SOMEONE'S SMILE.
--will amount to "eternal" happiness someday.

カンパーイ
Toss to you! I was sure you made it!
Congratulations on the audition, Arisugawa!
IT'S NOT LIKE WE AREN'T EXCITED.
But I'm just wondering about my proposal--
WHY AREN'T YOU EXCITED?
HEY YOU TWO.
PUNKISH

--that I attached to the application form ...
I'LL HAVE A FORMAL EXAMINATION IN UNIVERSITY, SO...
University? You??
YEAH, I'M IN THE 1ST GRADE OF UNIVERSITY.
HAVEN'T I TOLD YOU YET?
NOT YET.
Oops...
Question time
WHAT IS THAT MEMO ..?
HEY .. HOW DID YOU COME TO OEW A DEBT?
We don't know anything about Arisugawa ...

HMM...
I HAD AN ACCIDENT WHEN I RIDDED THE MOTOR BICYCLE I BORROWED FROM MY FRIEND,
AND I BORROWED MONEY TO FIX IT FROM SOMEONE I SHOULDN'T ....
SO I WANT TO PAY IT BACK SOON.
SOMEONE YOU SHOULDN'T ...?
HOW ABOUT YOU, LUNA?
YEAH?

HAVEN'T YOU EVER THINK YOU YOURSELF WANT TO BE A CELEB-RITY?
NOT ONLY FINDING SOMEONE FOR YOUR OFFICE?
ME? NO WAY..!
ACTUALLY, I HAVE OFFERED YOU THAT BEFORE..
I LOVE WHAT I AM DOING NOW.
HMM... BUT YOU SACRIFICE YOUR YOUTH DAYS TO THIS WORK...
うぅ
DUE TO ME...
うぅーん
HE CRIES AGAIN..
HA HA HA

*Credits

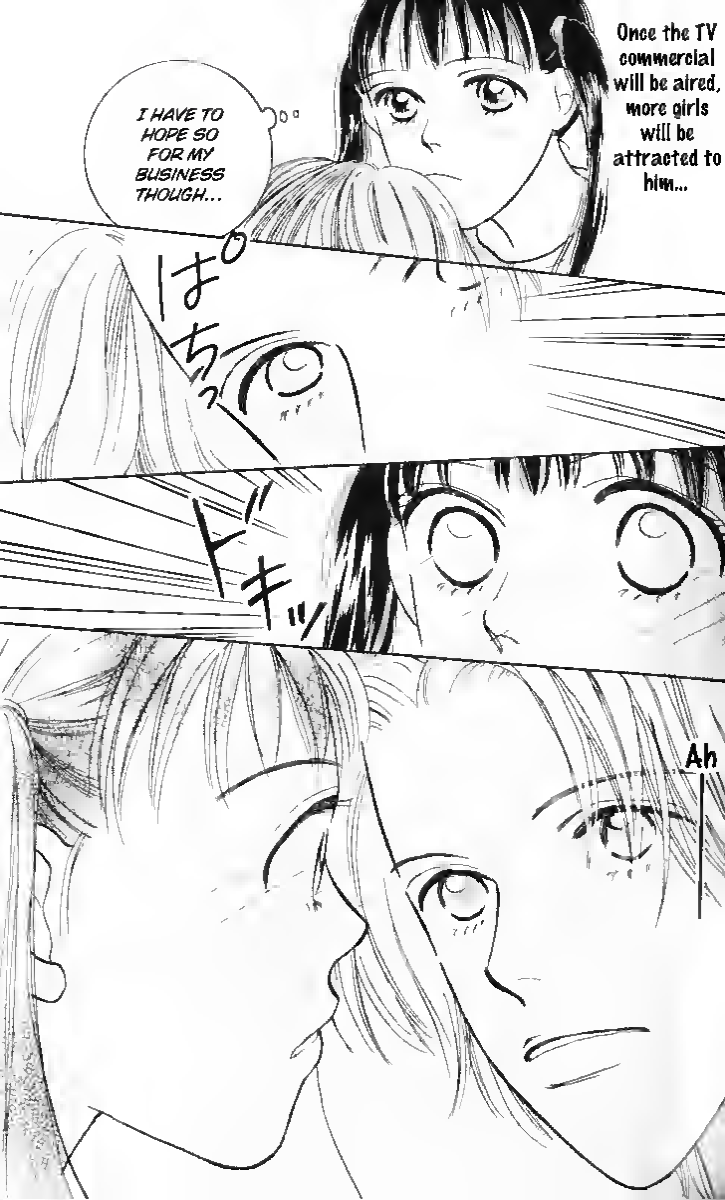
Scanner * Translator
* Tanpopo

Editor * Proofreader
Aprilia

HE WAS DRUNK AND FELL ASLEEP...
snore
HUH...
YOU'RE GOING TO SHOOT THE TV COMMERCIAL TOMORROW, EH?
ARE YOU GETTING NERVOUS? NO?
NO.
BUT I'M GLAD TO SEE YOU PASSED THE AUDITION.
IT PROVES THAT I FOUND THE RIGHT GUY.
I knew you could make it!!
HEY, YOU'RE ACTUALLY GLAD, AREN'T YOU?
EVEN THOUGH YOU SAID YOU WEREN'T INTERESTED IN IT!?
Right-?
HMM ... I GUESS ...

smile
ANYWAY, I'M GLAD TO SEE THAT YOU ARE HAPPY.
THUMP
AH...
THUMP
I GOTTA CLEAN THIS UP.
MAY I HELP YOU?
NO THANKS

I wonder if he is popular among girls...
Arisugawa-kun has a talent to make girls happy, perhaps.
...like I was attracted to him... Are there any other girls?
HE'S SLEEPING ...
Cute
Other girls...?


I HAVE TO HOPE SO FOR MY BUSINESS THOUGH...
Once the TV commercial will be aired, more girls will be attracted to him...
はっ?
ドキッ
Ah

didn't have time to cut the eye contact
Oops
Wha...
NN?

スー 冒頭に体は大切にと書きましたが病気とかもそうなんだけど、運動不足もイカンなーと思ってる訳なんですよね。
んなもんだからの8年は水泳を始めよーかなーと。
うわ――っる書いちゃったよ――こんなとこに全国に売られるというのに、こりゃーマジで実行せなあかんくなってきたぞう(笑)やるつもりなんだけどね(笑)そんでもってずーっと続けなきゃたまに「水泳続いてますか?」とハッパかけてやってください(笑)

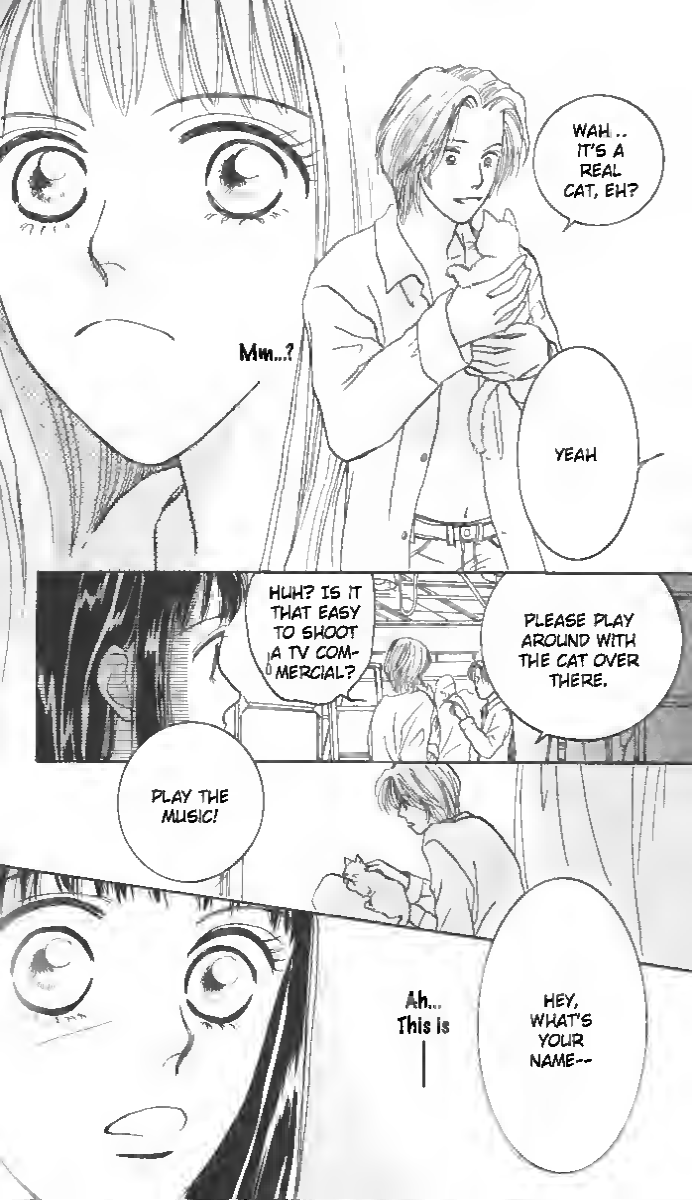
憧れの立ち泳ぎ+

散歩だけでもいいらしいんだけど、車持ってるせいかついつい近所行くんでも使ったり。

背でかいので(167cm)運動神経良さげに見られがちなんだが、はっきりいって フタリン鈍いで(笑)足遅いし。根っからのインドア体質なの。

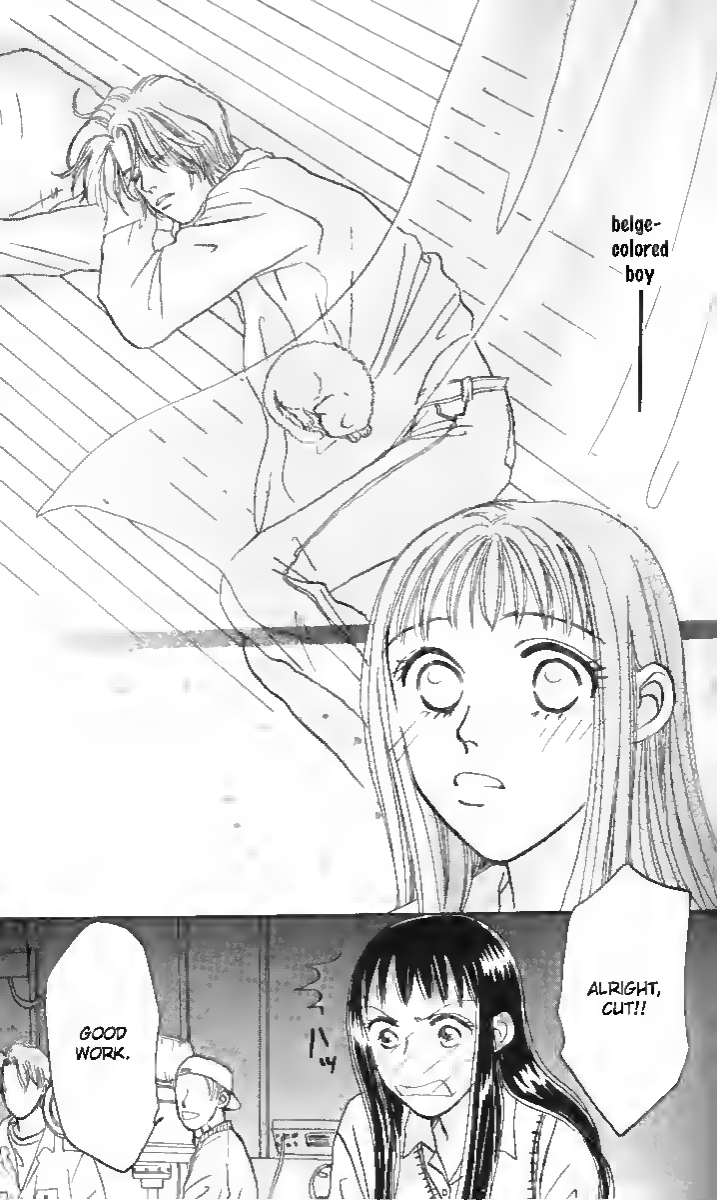
What was he thinking about?
HEY, YOU SEEM TO BE IN A BAD MOOD...
Unbelievable!!
DID SOMETHING HAPPEN LAST NIGHT!?
Nothing!
THAT WAS MY FIRST KISS...
むーり
Those eyes ...
I was attracted to his eyes ...

TACHIBANA-SAN, I FINISHED THE MAKE-UP
MM i
kyaa
?
His eyes...
HEY, ARISUGAWA-KUN
THEN HOLD THIS KITTEN
AH, YES.
DO YOU LIKE CATS?


WAH .. IT'S A REAL CAT, EH?
Mm...?
YEAH
HUH? IS IT THAT EASY TO SHOOT A TV COMMERCIAL?
PLEASE PLAY AROUND WITH THE CAT OVER THERE.
PLAY THE MUSIC!
Ah... This is
HEY, WHAT'S YOUR NAME--

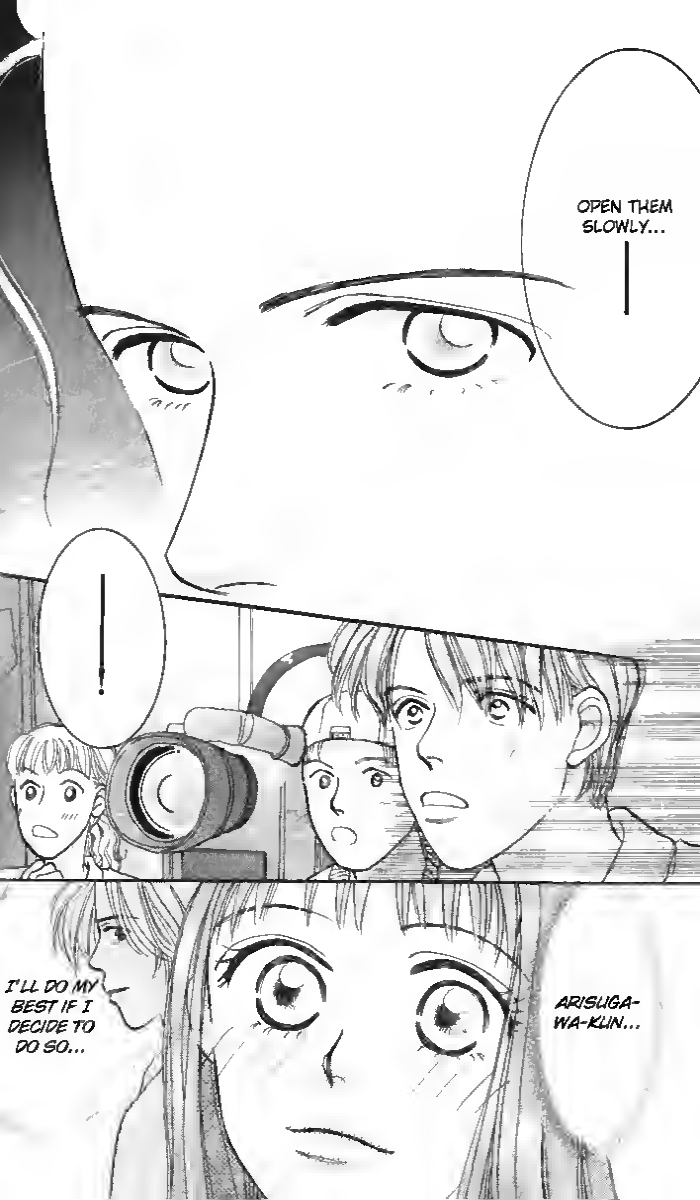
OK, LET'S TAKE A TEST NOW.
DID YOU REALIZE IT? THAT PLAN IS MADE BY YOU, HUH?
YOUR ORIGINAL PLAN WAS NOT ELIGIBLE TO USE
BUT I COULD FEEL HIS IMAGE FROM YOUR PLAN.
I THINK YOU MEANT THIS, EH?

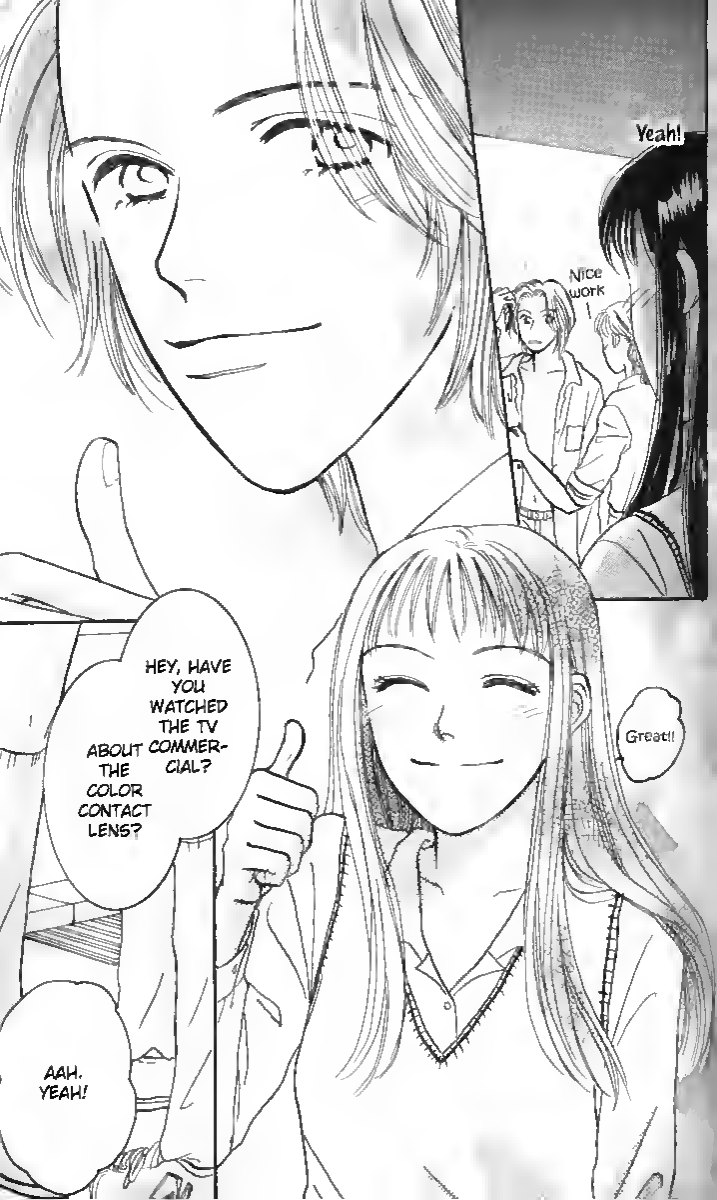
DON'T STOP THE CAMERA, OK?
Now, ready for action
Yeah... I meant this--
Yeah...
It's a bit different from my original plan, though ...
but more natural...
Not artificial everyday life,


beige-colored boy
ALRIGHT, CUT!!
GOOD WORK.

Tachibana-san... Arisugawa-kun is sleeping...
Oh my...
I was so absorbed in him...
PLEASE WAKE HIM UP.
WE GOTTA SHOOT UP CLOSE NOW
But...
HE IS REALLY NICE.
I CAN'T WAIT TO SEE THE RESULT
ぼく
ぼく
Yeah, so do I...
It's better than I expected.
I'M KINDA SURPRISED. I FORGOT THAT I WAS MAD AT HIM...

ARISUGA-WA-KUN, HAVE YOU TRIED SOFT LENS BEFORE?
AH, NO.
OK, I'LL TELL YOU HOW TO WEAR ITHEM SO TRY THESE ON.
ARISUGA-WA-KUN... KEEP THAT ANGLE
LOOK HERE.
LIKE THIS?
OUCH ...
IT FEELS STRANGE ...
WE'LL FINISH SOON
YEAH--
CLOSE YOUR EYES FIRST.
AND...


OPEN THEM SLOWLY...
!
I'LL DO MY BEST IF I DECIDE TO DO SO...
ARISUGA-WA-KUN...


Yeah!
Nice work!
Great!!
HEY, HAVE YOU WATCHED THE TV COMMERCIAL? ABOUT THE COLOR CONTACT LENS?
AAH. YEAH!

I COULDN'T SEE HIS FACE VERY WELL...
BUT HE LOOKS KINDA COOL!
YEAH-- YEAH--
AND HIS EYES...
YEAH, I LIKE THE COLOR OF THE LENS. LIKE REDDISH.
ALL WE CAN SEE CLEARLY ARE HIS EYES...

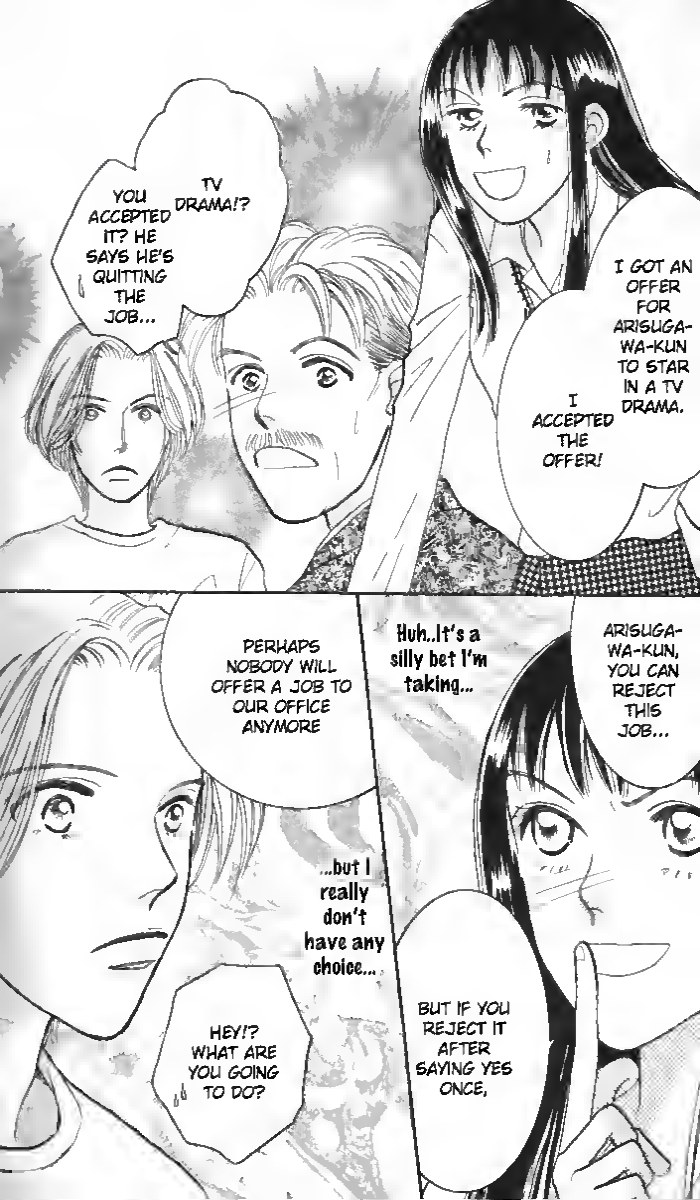
IT LOOKS SO FABULOUS.
I WANT TO SEE HIS FACE!!
WHAT? THE ONE WHO IS IN THE TV COMMER-CIAL...?
YES, IT IS...
YES! THAT PRODUCT IS--
HE IS WORKING FOR NEKOSAWA PRODUCTIONS...

AIYA-- THAT'S SO COOL!
SOME EVEN STOLE HIS POSTER
THERE ARE A BUNCH OF INQUI-RIES ON ARISUGA-WA-KUN
はやむッ
LET'S GET WORK LIKE THIS!
...
HEY LUNA, WHAT'S THE MATTER WITH YOU? AREN'T YOU GLAD?
EH? OF COURSE I'M GLAD.
I don't know why...
Maybe it's because everything's going better than I expected--...

I was the one who wished he would be popular among girls...
but...
but...
BY THE WAY, HOW MUCH DID I EARN FOR THIS JOB?
AS I PROMISED YOU BEFORE, I'LL QUIT NOW.
BECAUSE I'VE EARNED WHAT I OWED YOU...
Whaaat!?
EH? AROUND 20 THOU-SAND YEN
WHY?
ALRIGHT.

As I promised you before, I'll quit now.
EEH!?
YOU HAVE A GOOD REPUTATION NOW...
YEAH. WE'RE TAKING THE 2ND VERSION OF TV COMMERCIAL
I'LL DO IT THOUGH ...
SHIT

during the shooting ...
I forgot about this problem because he didn't say anything
I should have worried about this...
プルルル
プルル
What should I do?
I must do something.
ガチャッ
HELLO, NEKOSAWA PRODUC-TIONS--
Who the hell is this I'm so busy now
有栖川くん なんとかまえ 直してくれ！
EH!? YES...
Yes, we'll take it!! Thank you.
LUNA? WHO'S CALLING?


I GOT AN OFFER FOR ARISUGAWA-KUN TO STAR IN A TV DRAMA.
I ACCEPTED THE OFFER!
TV DRAMA!?
YOU ACCEPTED IT? HE SAYS HE'S QUITTING THE JOB...
ARISUGAWA-KUN, YOU CAN REJECT THIS JOB...
Huh..It's a silly bet I'm taking...
BUT IF YOU REJECT IT AFTER SAYING YES ONCE,
PERHAPS NOBODY WILL OFFER A JOB TO OUR OFFICE ANYMORE
...but I really don't have any choice...
HEY!? WHAT ARE YOU GOING TO DO?

I'M READY FOR SELF DESTRUCTION...
WELL, ARISUGAWA-KUN!?
AHA HA HA HA HA
!?
I CAN NEVER PREDICT WHAT YOU WILL DO NEXT
HA HA
WHAT A GIRL YOU ARE, LUNA

ALRIGHT, I'LL ACCEPT.
I'LL BE WITH YOU FOR A WHILE.
Arisugawa-kun!!
LUNA!! HURRY UP, HURRY UP!! TIME TO START
AH... I COULDN'T FOLLOW YOU TO THE SHOOT BECAUSE OF SCHOOL.
IT'S SMALL ROLE ANYWAY... WITH ONLY A FEW WORDS
WE'RE READY TO RECORD THE PROGRAM

I WAS CONCERNED ABOUT IT...
!
AH! THERE HE IS!!
HOW COULD YOU RECOGNIZE ME... THAT SMALL ROLE... EVEN I DIDN'T REALIZE IT...
I REALIZE IT.
But... In the TV commercial...
Arisuga-wa-kun was alone ...

IT HAS NOTHING TO DO WITH OTHERS ...
So I never realized how outstanding he is even though there are lots of people surrounding him.
Hey, you are somewhat a cold-hearted guy...
HUH...
Only Arisugawa-kun looks real in color.

YOU...
You are amazing, Arisuga-wa-kun!
HE SPEAKS WELL...
I AM SO HAPPY! YOU ARE AWESOME!!
IT'S A SMALL ROLE, ANYWAY
ぱちぱちぱちぱち
キーん?
見たい…
I want...
...to see him act.

Not with a small role without a name,
but with a big role!!
HEY, DID YOU WATCH "COVERS" LAST NIGHT!?
THE TV DRAMA IN WHICH ARISUGAWA PLAYED!!
HEY, SUWA-KUN WAS SO COOL, RIGHT? ♡
I GOTTA PROMOTE HIM NOW!
AH...

HEY, ONE OF OUR PERFORMERS PLAYED A PART IN THAT DRAMA. AS A WAITER.
WHAT!?
OH, YOU MEAN THE ONE IN THE TV COMMERCIAL FOR COLOR CONTACT LENS?
EH!!?
YOU NOTICED THAT?
I THOUGHT SO!!
HEY, LUNA. INTRODUCE HIM TO ME PLEASE!
I THOUGHT I'D SEEN HIM BEFORE. NO WONDER...
!
Oh, so girls check performers that carefully, huh...
"I'm curious about the guy in the TV-commercial for color contact lens. He happens to be in the TV drama, "covers", right? Please send me his profile."

*Credits

Scanner * Translator
* Tanpopo

Editor * Proofreader
Aprilia

THEY CHECK IT REAL CARE-FULLY!!
LUNA!! WE MADE IT--
THE PRO-DUCTION TEAM OF THE DRAMA CAST HIS APPEAR-ANCE WITH SAME ROLE,
BECAUSE THEY GOT NICE RESPONSES FROM VIEWERS
Really!?
Just like the way I felt...
THERE! THERE!
SOMEBODY ALREADY STOLE THE POSTER IN THE STATION
HURRY UP!
ARISUGA-WA-KUN APPEARED IN "COVERS" AGAIN, EH?
I'm happy ! ♡
THEY REMEM-BERED HIS NAME...

More and more people are attracted to Arisugawa-kun...
AH, SOMEBODY TALKED TO ME TODAY,
ASKING IF I WAS THE ONE IN THE TV COM-MERCIAL
REALLY? GREAT!
I HAVEN'T CHANGED ANYTHING ABOUT MYSELF...
IT'S KINDA STRANGE ...
EVERYBODY IS TALKING ABOUT ME AT THE UNI-VERSITY
NO WAY. YOU WERE POPULAR AS WELL, EH?
ARE INTER-ESTED IN ME NOW.
EVEN THOSE WHO WEREN'T CLOSE TO ME
NO...

I BELIEVE SOMEONE WAS WATCHING YOU...
MAYBE IT'S GOOD TIMING TO EXPLODE THEIR FEELINGS
BY THE WAY, WHEN I MET YOU FOR THE FIRST TIME,
I WAS A LITTLE SURPRISED, YOU KNOW.
YOU GRABBED MY FACE LIKE THIS ...
トン

I'm home!
SO-- SO SURPRISED
HEY ... YOU ACT LIKE A KID
LUNA, I'M HUNGRY--
Am I too sensitive for him?
ABOVE ALL, THIS LIVING CONDITION IS SOMEWHAT DANGEROUS ...
WHAT ARE YOU DOING?
Wah--
Ouch !!

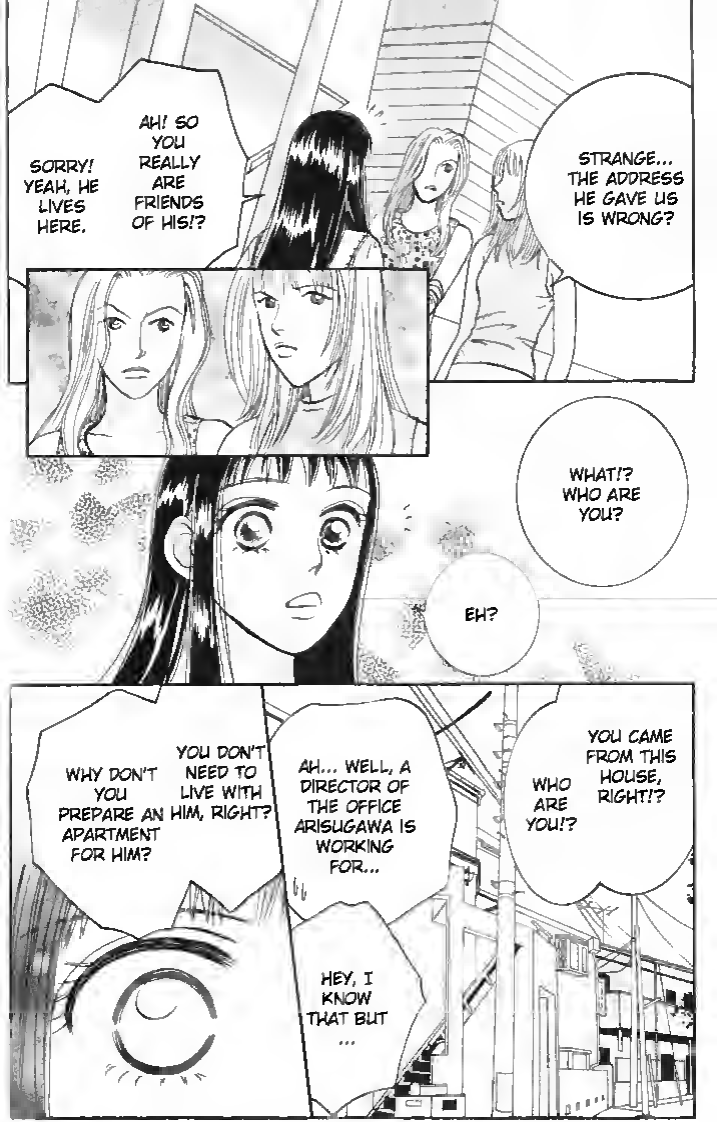
Blood! Get me a bandaid!
WAH
LET ME TAKE A LOOK
!?
Waaah
He... he licked my finger...
Ah...

My blood...
on Arisugawa-kun's lips...
ドクン
Ah, Luna! Wait—
This is wrong

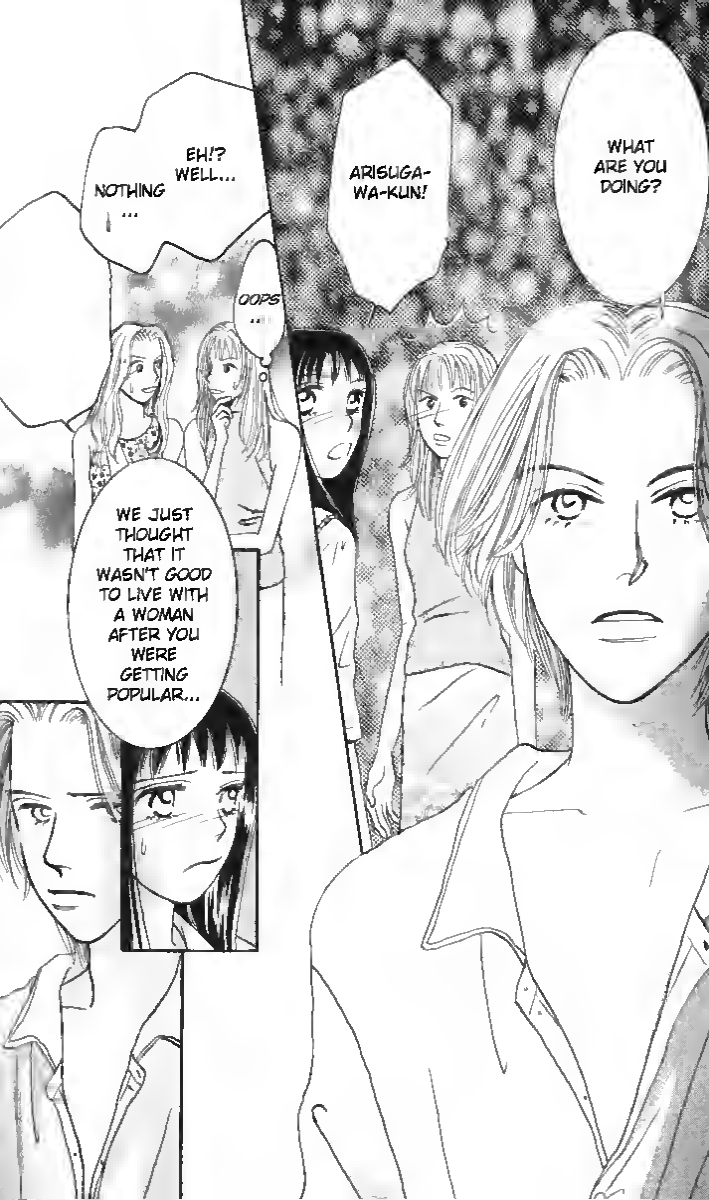
I have to help him become famous.
It's not good to live with him closely
Arisugawa-kun is one of our performers.
I mustn't be the first obstacle to it.
HEH... I COULDN'T SLEEP AT ALL...

最近 音楽 聴かないで もっぱら ビデオ 派なんですが、「ダーク スカイ」面白いっス" UFOモ!。今は「アメリカン ブシッ」観て 3回最中のそんで 前までは 字幕 好きだったのだけれでも 最近は 吹き替え版の方を 借りてます。基本的には 今でも 字幕の方が好きなんだけでぬ。吹き替えの方が 仕事しながら 観れるので一。観たいのいっぱり たまっとるんよ一。なんか ふじくり 年に 数回 ビデオ 観まくり期 というのが あって (他に 本読みまくり期というのもある。小説を 何冊も 一気読み。) それが なんだか 春か 秋なんですなー。

でも マンガは もう 一年中!! もしかすっと 年間マンガに 一番 金かけてっかも。しかも ジャンル 問わず なのねん。少年マンガ 少女マンガ、青年誌 が 口系、かも 新 面白ければ" な一んで 読む!! ムチャクチャ 好きなんねん。俺では。んで それによって 困るのは やはり 置き場所でしょう" 単行本 書棚が ほしーい"

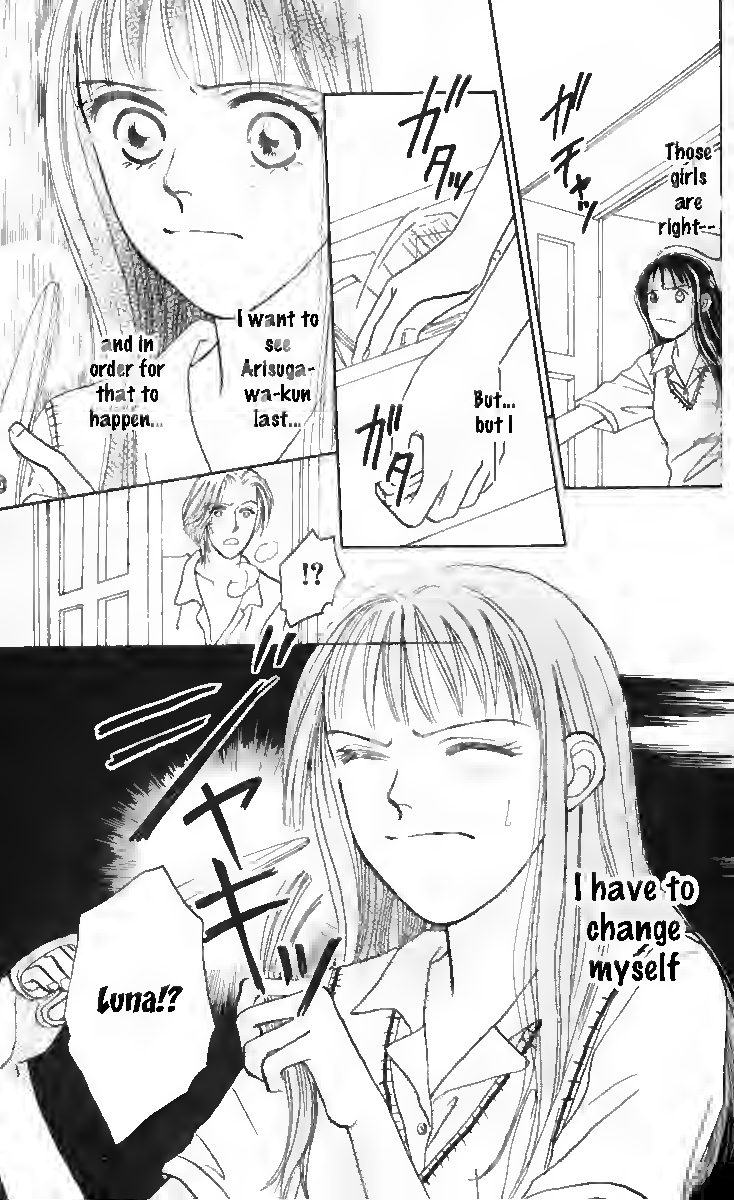

STRANGE... THE ADDRESS HE GAVE US IS WRONG?
AH! SO YOU REALLY ARE FRIENDS OF HIS!?
SORRY! YEAH, HE LIVES HERE.
WHAT!? WHO ARE YOU?
EH?
YOU CAME FROM THIS HOUSE, RIGHT!?
WHO ARE YOU!?
AH... WELL, A DIRECTOR OF THE OFFICE ARISUGAWA IS WORKING FOR...
HEY, I KNOW THAT BUT ...
YOU DON'T NEED TO LIVE WITH HIM, RIGHT?
WHY DON'T YOU PREPARE AN APARTMENT FOR HIM?

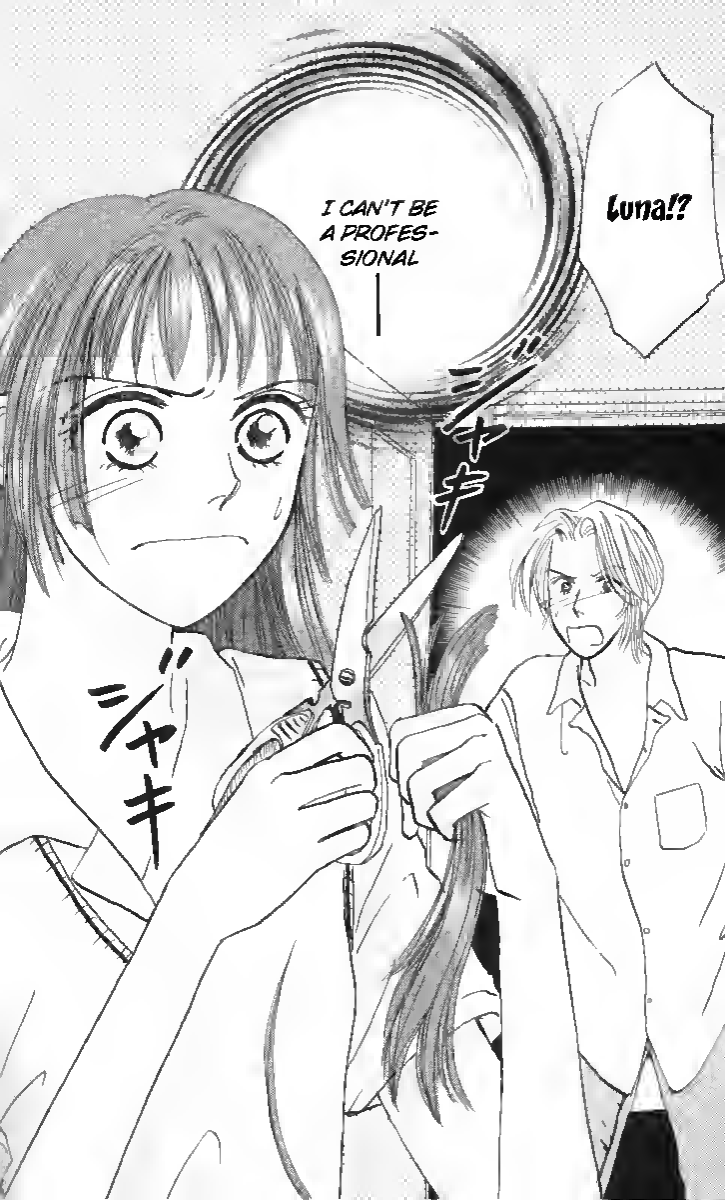
AH... YEAH...
THAT'S RIGHT...
YOU'RE USING YOUR POSITION AS THE DIRECTOR'S NIECE
TO BE WITH ARISUGAWA, HUH!?
THAT'S NOT TRUE!
I WANTED TO HELP HIM BECOME A STAR.
THEN, YOU'RE IN THE WAY OF IT, DON'T YOU UNDERSTAND!? YOU SHOULDN'T STAY WITH HIM.
I'VE LIKED HIM FOR A LONG TIME.
I HATE TO SEE YOU SUDDENLY APPEAR IN FRONT OF ARISUGAWA!.
HEY


WHAT ARE YOU DOING?
ARISUGA-WA-KUN!
EH!? WELL...
NOTHING ...
OOPS ...
WE JUST THOUGHT THAT IT WASN'T GOOD TO LIVE WITH A WOMAN AFTER YOU WERE GETTING POPULAR...

IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
WHOEVER I AM WITH...
Arisugawa-kun
...
WHAT IF OTHER FANS KNEW ABOUT THIS?
Shut up.
I'M ONLY SAYING THIS FOR YOUR OWN GOOD.
WHAT! HOW DARE YOU!?

I DON'T NEED FANS WHO LACK COMMON SENSE LIKE YOU.
!?
Wha... what!?
LUNA! ARE YOU OK!?
Luna!?
I don't care about you anymore!!
.....


Those girls are right--
But... but I
I want to see Arisugawa-kun last...
and in order for that to happen...
!?
I have to change myself
Luna!?


Luna!?
I CAN'T BE A PROFES-SIONAL
ニヤ
ジャキ

LUNA...
if I'm not ready to give up being feminine
DIDN'T YOU HESITATE TO CUT YOUR HAIR?
YOU'RE SO BOLD...
AH... NOT AT ALL

WHY ARE YOU SO HAPPY?
MY FLAT BREASTS HELP A BIT...
BUT... YOU LOOK LIKE A BOY.
EH!? REALLY!?
I HAVE TO CHANGE MY STYLE FIRST.
I GUESS THIS IS BETTER THAN ARISUGAWA-KUN BEING FOLLOWED BY A HIGH SCHOOL GIRL WITH A UNIFORM ON.
HM... IT'S A KIND OF SIMPLE WAY OF THINKING ...
Oh!!
THAT'S HOW A MANAGER IS SUPPOSED TO BE!!
NOW I BRING MY BAG AND A NOTEBOOK. IT'S PERFECT, RIGHT?

HEY-- YOU KNOW WHAT? YOU KNOW WHAT?
ARISUGAWA-KUN IS ABOUT TO GET ANOTHER OFFER FOR A TV DRAMA.
EH!? REALLY!? EVERYTHING'S GOIND WELL, HUH
SO FAR, YES. THEY'RE USING HIM BECAUSE EVERYBODY'S TALKING ABOUT HIM RIGHT NOW.
BUT IF WE'RE AIMING TO BE USED CONSTANTLY, WE HAVE TO DO SOMETHING FROM NOW ON.
ACTUALLY ARISUGAWA-KUN IS GOOD AT ACTING.
I THINK HE'LL MAKE IT.
YOU HEARD HER, ARISUGAWA?
AAH...

AH! HEY, YOU HAVE VOICE TRAINING TOMORROW MORNING!!
HEY, YOU'VE BEEN IN A BAD MOOD ALL DAY, HUH?
NOT REALLY
CAN YOU GO BY YOURSELF? IF NOT, I'LL BE ABSENT FROM SCHOOL AND...
I'LL BE FINE.
ガチャッ
AH... I'LL GO AND BUY SOMETHING TO DRINK
AH! SHALL I FOLLOW YOU? I'M FREE ANYWAY...
Y... YEAH ...
AH ...
YOU'RE NOT A KID ANYWAY...

ガコン
Why is Arisuga-wa-kun getting angry...
Does he want to quit the job...?
HEY, ARISUGAWA! WHAT ARE YOU GOING TO DO IN THE VOICE TRAINING?
……
わく
ちく
Why is Arisugawa-kun... acting that way?
I KIND OF CUT MY HAIR ON IMPULSE...
Maybe it's because I've done too much with ignoring his feelings...
I WAS PUTTING MY JOB FIRST...
AH! IT'S THE LATEST POSTER!

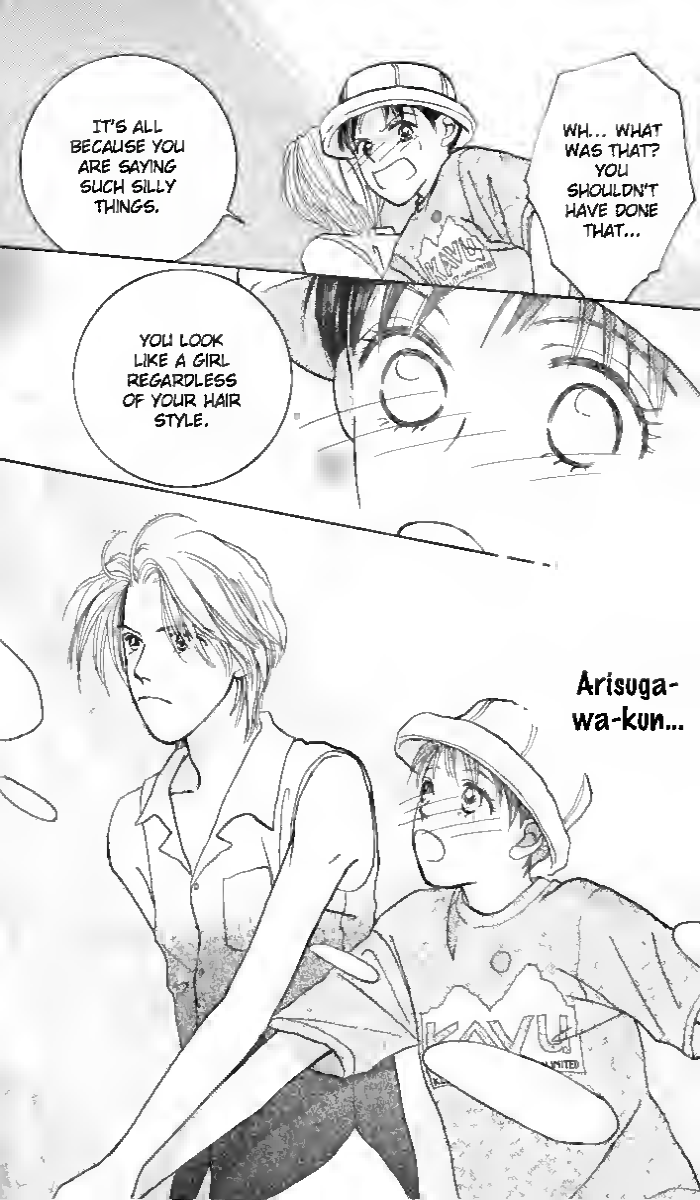
How can I ...
世界を変える色
help Arisugawa-kun
AH! ARISUGAWA-KUN!

HOW ABOUT THIS? IT LOOKS GOOD ON YOU.
MAYBE FOR THE NEXT SHOOT...
HE'S STILL MAD AT ME...
.....
むーり
HEY...
DO YOU FEEL RESPONSIBLE FOR MY SHORT HAIR?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT...
BECAUSE... YOU WERE MAD AT ME...
.....

ARISUGA-WA-KUN, WAIT!
JUST A MINUTE!
IT'S NOT THAT...
AH!
It's Arisuga-wa-kun
Over Hey, there! !
AH! ARISUG-AWA-KUN, YOUR FANS!!
IS THE PERSON WITH HIM HIS GIRL-FRIEND?
EH!? I THOUGHT HE WAS A GUY...

Hmm ...
Although I decided to look boyish by myself,
it's kind of sad that others think so about me.
HA HA! THEY THOUGHT I WAS A GUY...
YEAH! THIS HAIR STYLE WORKED.
NOBODY WILL COMPLAIN ABOUT US LIKE THOSE GIRLS FROM THE OTHER DAY, EH?
EXCUSE ME, COULD YOU TAKE A PICTURE FOR US?
AAH, OF COURSE! I'LL TAKE A PICTURE FOR YOU!
READY!?

EH!?
KAVU
CLEAR ABOVE VISIBILITY UNLIMITED
Ah! Arisugawa-kun!?
What was that
Hey!
Eh


IT'S ALL BECAUSE YOU ARE SAYING SUCH SILLY THINGS.
WH... WHAT WAS THAT? YOU SHOULDN'T HAVE DONE THAT...
YOU LOOK LIKE A GIRL REGARDLESS OF YOUR HAIR STYLE.
Arisuga-wa-kun...

What's going on?
ARISUGAWA-KUN, LET GO OF MY HAND!!
I'm getting nervous because of Arisugawa-kun's words and my hand in his...
IT'S QUITE NATURAL THAT THEY ARE WATCHING US RUSHING DOWN THE STREET.
EVERYONE IS WATCHING US!!
Why are they running!?
I committed myself to being a professional at this job... but...
SOMEBODY TALKED TO YOU JUST BEFORE, DIDN'T THEY?
I'M NOT AS FAMOUS AS YOU SAY...
NO! WHAT IF THEY REALIZE YOU'RE ARISUGAWA-KUN--

Eh!? Just now--
Arisuga-wa-kun!?
Hey
ハア
ハア
AH-- IT WAS FUN, REALLY--
HUH ... I CAN'T RUN ANYMORE ...

近境のお気に入りの芸能人といえばやっぱ『globeのKEIKO』もともと好きだったけど"繋ぎ"って、今やってる「人気者でいこう」という番組に出てからはもう大好きになってしまいましたhoho なんつーの？「男だったら彼女にしたい」というんでもなくて、女の子的に「憧れのお姉サマー的」というんでもなくて。。。女人間としてケイコが好きー!! この気持ち言葉で言いあらわせられねぇーッというカンジな「好き」なんですが(笑) 訳わからん(笑)

一挙手一投足に愛を感じてしまうんですがー。さて、どこまでこの愛は暴走していくのか"

あと 大注目なのが 及川光博大センセー!! ステキだッミッチー!!! あの変な踊り!?で派手な衣装!!! なんたって'07年のツアータイトルが「お嬢さんを僕に下さい」だもの(笑) それでもってムチャクチャ美形♡ 時々TMRの西川っちとキャラかぶってるような気がするのは気のせい?(笑) 自分のこと「王子様」とか言ってるし(笑) 好きですミッチー"

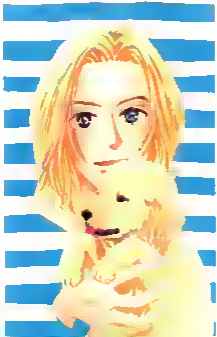
BROUGHT TO YOU BY
#SUGAR-OASIS@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.SUGAR-OASIS.NET

SCANNER + TRANSLATOR
TANPOPO

EDITOR
FILIA

EXTRA EDITING
TANPOPO

QUALITY CHECKER
ALOHA



YOU HAD SUCH BEAUTIFUL HAIR.
WHY DID YOU CUT YOUR HAIR SO EASILY JUST FOR ME?
SILLY GIRL...
!
I'M SILLIER THAN YOU, THOUGH.
I KNOW IT.
HEY, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

AH...THAT'S WHY HE HAS BEEN IN A BAD MOOD... I SEE..
I SHOULDN'T HAVE GOTTEN YOU IN SO MUCH TROUBLE...
ARISUGAWA ...
SIGH, I AM ASHAMED OF MYSELF.
I CAN'T DO ANYTHING FOR LUNA
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
ARISUGAWA-KUN DID LOTS OF STUFF FOR ME ALREADY.
PLUS, I AM THE ONE WHO IS FORCING YOU TO DO THIS.
YOU MAKE ME REALLY HAPPY, TRUST ME.

I LIKE JUST THE WAY YOU ARE.
ISN'T IT FUNNY? I'VE BEEN THINKING EXACTLY THE SAME THINGS AS YOU.
HAHA...
I GUESS I'VE TOLD YOU BEFORE ...
I'M HAPPY WHEN I SEE THAT YOU ARE HAPPY.
HEART
BEAT
ドキン

LOOKS AWAY
AH.. IT'S NOT A BIG DEAL..
HEY, WHY ARE YOU TRYING TO RUN AWAY FROM ME?
KYAAA
I TOLD YOU THAT IT'S NOT APPROPRIATE FOR US TO BEHAVE LIKE THIS...
WHAT IF YOUR FANS SEE US...
<SFX> GRABS
HOW ABOUT YOU'RE OWN FEELINGS?
ARISUGAWA -KUN'S EYES...
LUNA ...
I KNOW I SHOULDN'T DO THIS
BUT
YOU DON'T LIKE ME?

I CANNOT HELP BEING ATTRACTED TO THEM...
THE EYES THAT I FELL IN LOVE WITH...

OOPS. NOW I GOTTA THINK OF A WAY OUT.
I HAVE TO ADMIT THAT I'M IN LOVE WITH ARISUGAWA-KUN.
In good mood
NOW I HAVE TO THINK OF A WAY.
SO THAT I DON'T DISTURB HIM
FIRST OF ALL, I GOTTA TAKE CARE OF HIS HOUSE
WE SHOULDN'T LIVE TOGETHER ANYMORE
LUNA!
OPEN
depressed
Arisugawa lets play cards~~

sfx: surprised
THEY HAVE OFFICIALLY DECIDED TO USE ARISUGAWA FOR THE NEXT TV DRAMA.
REALLY!?
WHAT?
YUKI WILL PLAY THE LEADING PART.
WHAT?
ARISUGAWA WILL PLAY THE ROLL AS YUKI'S COUSIN.
WHAT? HEY, YOU TOLD ME THAT YUKI ALREADY LEFT THIS OFFICE?
YEAH.
THE ONE WHO LUNA WAS SCREAMING AT WHEN SHE WAS LOOKING AT THE TV MONITOR ON THE STREET?
OOPS, YOU STILL REMEMBER THAT.

...THEY'RE GOING TO BE IN THE SAME PLAY TOGETHER.
HM...
IT'S KINDA COMPLICATED.
.....
HIJIRI ARISUGAWA
FROM NEKOSAWA PRODUCTION

A must in this summer.
Sapporo beer.
YUKI...
STUDIO ALPA

LUNA
WAS THERE SOMETHING BETWEEN YOU AND YUKI?
WHY DO YOU ASK?
YOU ARE VERY CONCERNED ABOUT YUKI
EVEN THOUGH A LOT OF OTHER STARS HAVE LEFT YOUR OFFICE BEFORE
IT'S NOT LIKE THAT
DID YOU LOVE HIM?
.....
WHAT? DID I LOVE HIM?
NOPE
NO WAY!
YUKI USED TO LIVE IN MY NEIGHBORHOOD,
HE'S MY FRIEND'S BROTHER

HE WANTED TO BE AN ACTOR FOR LONG TIME
AND MY UNCLE JUST LAUNCHED THE OFFICE.
THEN HE PROMISED ME THAT HE WOULD BECOME A BIG STAR AND HELP THE OFFICE TO BECOME BIGGER.
YAHOOOOO, YOU DID IT SUCESSFULLY, YUKI
YES I DID, THANKS TO YOU, LUNA
BUT IT'S HARD TO GET A JOB SINCE OUR OFFICE IS SO SMALL.
SO, FINALLY YUKI DECIDED TO MOVE TO ANOTHER OFFICE
IT'S QUITE NATURAL FOR SOMEONE TO CHOOSE THEIR OWN DREAM,
SO I SHOULDN'T BE MAD AT HIM...

AH
BUT I TRUSTED HIM,
SO I WAS REALLY SHOCKED WHEN HE LEFT US.
BUT I'M GLAD
BECAUSE OF HIM, I WAS ABLE TO MEET YOU
ARISUGAWA -KUN...

AWW...
WHY NOT?
AH, LEAVE ME ALONE,
WE ARE IN THE MIDDLE OF THE STREET.
<SFX> SURPRISE
CONTINUE!?
DON'T LEAVE ME, ARISUGAWA -KUN.
SHALL I CONTINUE THIS AT HOME?
<SFX> RUNNING
バタバタバタ
DID YOU BRING THE SCRIPT WITH YOU?
YEAH.
PLEASE STAY WITH ME FOREVER
テレビ

WE ARE NOT SUPPOSED TO BE LATE ESPECIALLY FOR THE FIRST DAY.
HEY LUNA,
WATCH OUT
YUKI!
AH...

I HAVEN'T SEEN HIM IN A LONG TIME
I DON'T KNOW WHAT TO SAY TO HIM.
YOUR HAIR...
YOU CUT YOUR HAIR, I HARDLY RECOGNIZED YOU...
AH ..
ARISUGAWA -KUN. .
IS STILL THE SAME AS BEFORE
HIS SMILE

YOU LOOK GOOD.
YEAH.
GOOD LUCK WITH BOTH OF YOU!
OKAY, I'LL WAIT AT THE CAFE
HMM...
I EXPECTED THAT MEETING HIM AGAIN WOULD BE KINDA HEAVY, BUT IT'S ACTUALLY NOT THAT BAD.
I THOUGHT I WOULD GET MAD AT HIM AGAIN...
HEY, YOU ARE SCOUTED BY LUNA RIGHT?
MAYBE I SHOULD THANK ARISUGAWA -KUN.
dash away

WHAT?
YEAH..
HAHA
SHE'S STILL TRYING HARD..
SHE IS IN CHARGE OF YOUR ATTENDANT TOO, HUH?
YOU ARE A PRECIOUS PRODUCT TO THEM..
YUKI..
OOPS, NO TIME TO CHAT WITH YOU HERE
LET'S GO, ARISUGAWA..
.....

no transation
sorry ^-^
THE SHOOTING WILL START FROM THE DAY AFTER TOMORROW.
HAVE YOU MEMORIZED ALL THE SCRIPT YET?
YEAH, I DID
I CAN HELP YOU IF YOU NEED
HMM?
LUNA
HE

NOTHING...
ARISUGAWA -KUN
?
フジテレビ
let's go Arisugawa
OKAY, HERE IS YOUR POSITION.
OK, LET'S START THE REHEARSAL.
CAMERA ONE. COME HERE WE GOTTA SCROLL.
SCENE 18, ACTION.

ACTION
18-1
WHAT DO YOU MEAN BY YOU KNEW THAT BEFORE?
SFX: GRIP
I...
IT'S JUST LIKE THE WAY I TOLD YOU
ANYWAY, I'VE GOT NOTHING TO DO ANYMORE NOW
I'M OFF
!?

THEN FOR WHAT
CUT!
HEY SORRY, I WAS A BIT TOO EXCITED FOR THE REHEARSAL.
YUKI, YOU DID VERY WELL
NO, IT'S OKAY.
.....
OK, TAKE A BREAK. WE'LL CONTINUE AFTER A FEW MINUTES.

AH...
ARE YOU TIRED?
SO HOW WAS IT?
IT WAS OKAY.
YEAH...
YUKI WAS REALLY GOOD...
I RARELY WATCH TV SO I DIDN'T KNOW HIM WELL...
HMM. HE ALSO GOT SEVERAL PRIZES FOR MOVIES.
I AM THE ONLY AMATEUR HERE...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
IT'S NOT THE WAY YOU USUALLY ARE!
PUNCH
HEY!!

IT'S YOUR FIRST TIME YOU SHOULDN'T BE ASHAMED OF BEING AN AMATEUR!!
IT'S NATURAL FOR HIM TO BE GOOD SINCE HE IS AN EXPERIENCED ACTOR
YOU SHOULD THINK ABOUT MORE IMPORTANT THINGS, RIGHT?
MORE IMPORTANT THINGS...?
YOU HAVE A STRONG POINT WITHIN YOUR SELF
YOU'LL BE ABLE TO BEAT THEM WITH IT.

YUKI!!
HEY- YOU'RE STARTING TO MAKE ME MISS YOU
YOU USED TO CHEER ME UP LIKE THAT TOO
BUT IT'S NOT APPROPRIATE TO TOUCH EACH OTHER HERE, EH?
WHO KNOWS IF SOMEBODY IS WATCHING YOU
AH
some people might misunderstand
!?
HAHA, LUNA WILL UNDERSTAND THIS,
BECAUSE THE OFFICE WILL ALWAYS BE YOUR FIRST PRIORITY ANYWAY

EH…!?
YUKI…
YEAH, WHAT?
TALKED TO ME LIKE THAT BEFORE…!?
YUKI HAS NEVER .
17
ARISUGAWA…!?
HEY, WAIT A MINUTE.

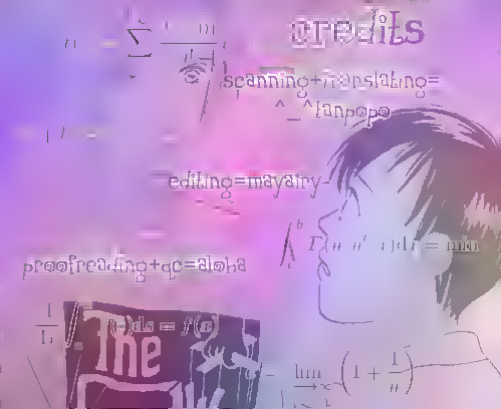
WHAT ARE YOU TRYING TO SAY?
GET TO THE POINT!
ARISUGAWA,
YOU LOVE LUNA RIGHT?
YEAH.
SO WHAT?
You don't need to be so worked up.
THEN I THINK YOU BETTER QUIT THAT OFFICE...

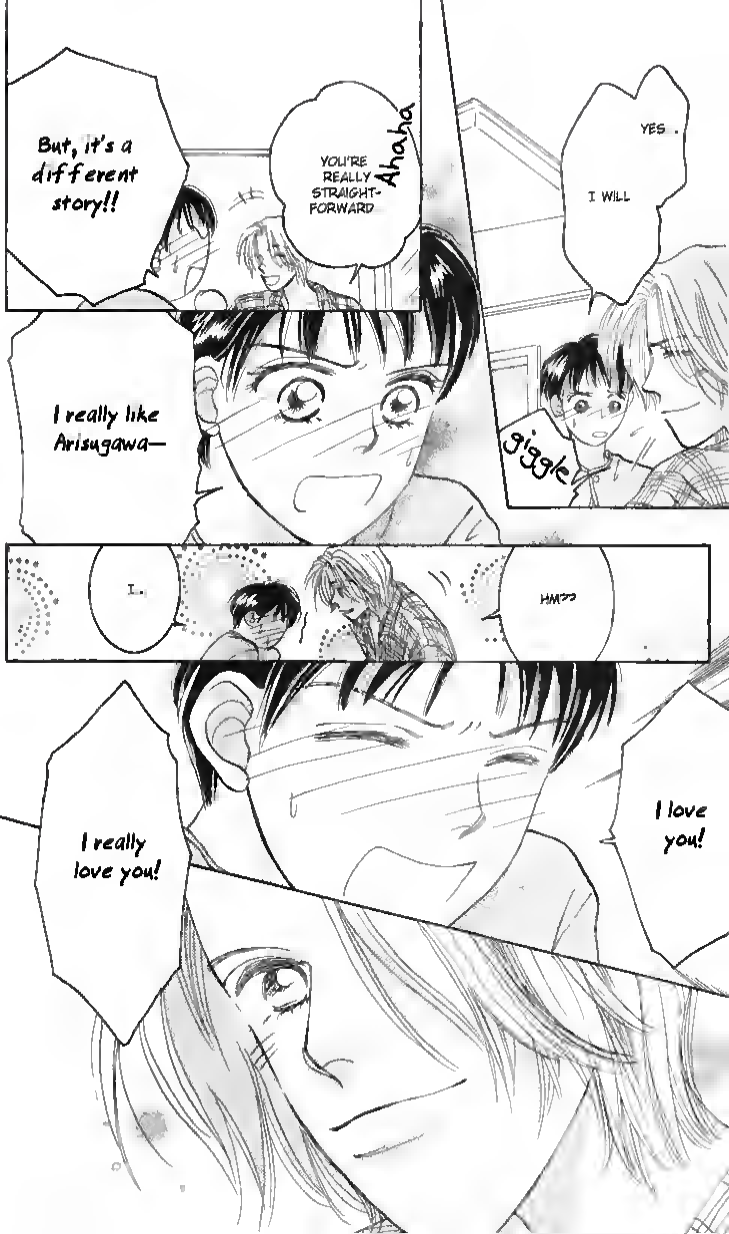
YOUR FEELINGS WILL CAUSE NOTHING BUT TROUBLE FOR THE OFFICE
THERE WILL BE RUMOURS THAT THE STAFF AT THE OFFICE IS DATING ITS OWN PERFORMER
AS LONG AS YOU WORK FOR THE OFFICE,
YOU WON'T BE ABLE TO IMPROVE YOUR RELATIONSHIP
SO...?
NO, I CAN'T DO THAT!
YOU'LL SEE...
SO...
IS IT BECAUSE YOU'VE ALSO SUFFERED BEFORE?
I DON'T KNOW

HEY, WHAT WERE YOU TALKING ABOUT WITH YUKI?
HMM
YOU RAN AWAY SUDDENLY TO CATCH HIM UP
NOTHING
WHY?
Finished taking a bath
LUNA...
WHAT?
WAH

WAH
!?
Blushing from remembering the time they kissed before
I ADMIT MY LOVE TOWARD HIM BUT I'M NOT READY FOR THIS KIND OF STUFF...YET...
YEAH I KNOW BUT .
WE ARE INSIDE HOME NOW.
.....
IS IT BECAUSE YOU ONLY CONSIDER ME AS ONE OF YOUR PRODUCTS?
WHAT!?

I'M ALWAYS TOO SELFISH WITH MY FEELINGS
AND LUNA STAYS WITH ME JUST BECAUSE.
YOU'VE NEVER TOLD ME WHAT YOU THINK ABOUT ME
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WHAT'S THE MATTER WITH YOU!?
NO THAT'S NOT TRUE!
I'M AFRAID THAT YUKI TOLD HIM SOMTHING...
ARISUGAWA
!?
IF I QUIT, YOU WILL GO AND SEARCH FOR ANOTHER GUY, RIGHT?
ANOTHER
AH...


credits
scanning=translating=
^_^fanpop
editing=mayday
proofreading+qc=alpha
The


But, it's a different story!!
YOU'RE REALLY STRAIGHT-FORWARD
Ahaha
YES . I WILL
I really like Arisugawa—
giggle
I..
HM??
I really love you!
I love you!

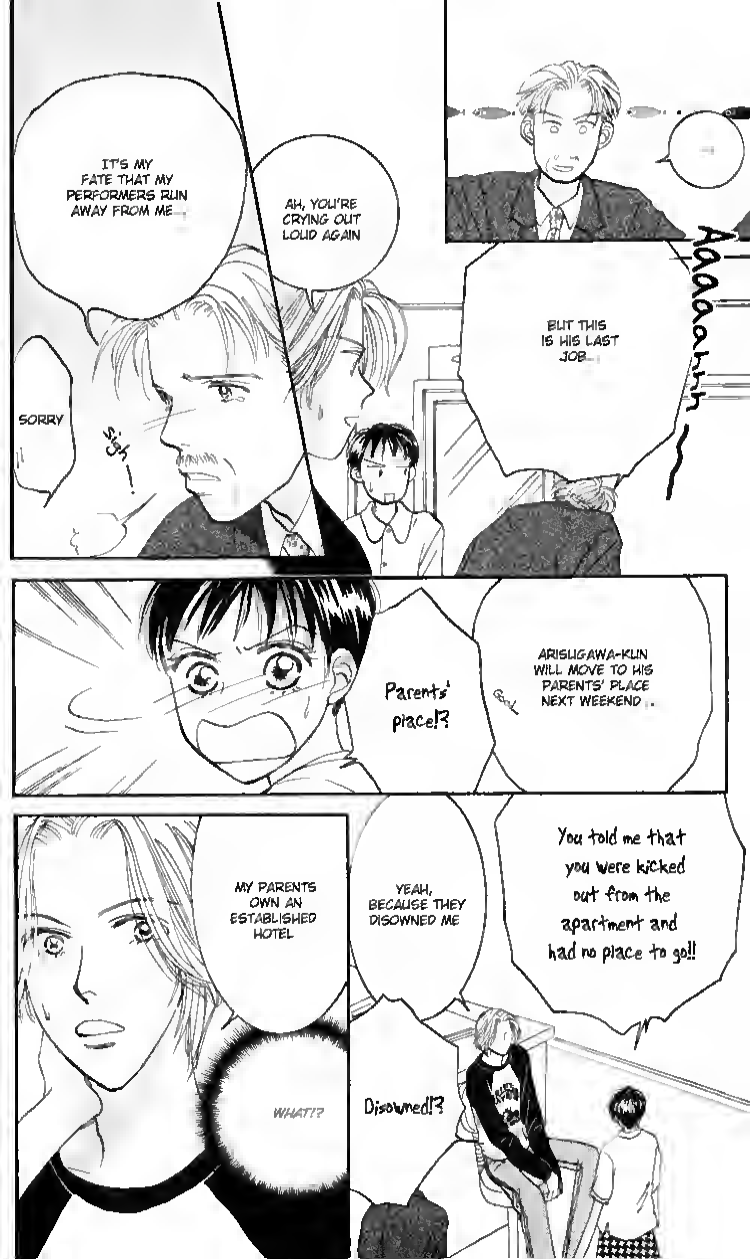
kiss
YOU FINALLY SAID IT.
THEN,
I MAY QUIT THE OFFICE.
Eh!?

Eh!?
I MAY QUIT THE OFFICE.

Why? Why so sudden!?
OF COURSE, IT'LL BE AFTER I FINISH THE TV DRAMA.
ha ha
NO...
WELL... IN A WAY, YES...
Yuuki-kun told you something, didn't he!?
YUKI'S FANTASTIC ACTING...
...MADE ME REALIZE THAT THIS ISN'T THE PLACE FOR ME

B-BUT—
Not the place for him?!?
IT'S OK.
YOU'LL FIND A GUY
BETTER THAN ME
Arisugawa-kun!!
I mean...
WHAT!?
IF I QUIT
!?
YOU'LL LOSE
INTEREST IN ME!?
No!
It won't
change our
relationship!!
Part
GOOD——
I'M GLAD

ARISUGAWA-KUN?!!
I HAD FUN, BUT I'VE DECIDED
Congratulations! We got 27% of the viewers' rate for the 1st on-air.
猪沢プロダクション


IT'S MY FATE THAT MY PERFORMERS RUN AWAY FROM ME...
AH, YOU'RE CRYING OUT LOUD AGAIN
SORRY
Sigh~!
BUT THIS IS HIS LAST JOB...
Agaaahhh~
ARISUGAWA-KUN WILL MOVE TO HIS PARENTS' PLACE NEXT WEEKEND.
Sob
Parents' place!?
You told me that you were kicked out from the apartment and had no place to go!!
YEAH, BECAUSE THEY DISOWNED ME
MY PARENTS OWN AN ESTABLISHED HOTEL
WHAT!?
Disowned!?

THEY WILL FORGIVE ME IF I WILL BE THEIR HEIR.
I JUST WANTED TO PAY IT BACK AS SOON AS POSSIBLE BECAUSE THEY FORCED ME TO COME BACK HOME.
SO... THE PERSON YOU BORROWED MONEY FROM IS...
shoc—ked
Ah..I..
...didn't know anything about him...
THEN... YOU'RE GOING TO BE THEIR HEIR NOW!?
NOT YET...
BUT WHILE I DO IT I WILL REALIZE SOMETHING LIKE THIS TIME...

MAYBE I'LL FIND SOMETHING I REALLY WANNA DO SOMEDAY
I CAN BECOME THEIR HEIR AFTER I FIND A JOB THAT IS SUITABLE FOR ME
Arisugawa-kun
I SEE...
Oops, I gotta go to school for extra lessons!!
I have to search for guys after school.
He decides his future...
by himself...
Okay then we are going to stay at Arisugawa-kun's hotel!
when we are on the company's trip
HEH— PLEASE USE US ANYTIME

SHE DOESN'T LOOK LIKE SHE'S SHOCKED..
Hey, it's because of you, Arisugawa -kun!!
You've made me real busy!!
Ouch!
It doesn't mean that I'll never see him again...
even if he quits our office.
Ah..
HUH? YOU QUIT WORKING AS AN ATTENDANT?
YEAH, IT'S HARD TO MANAGE BOTH SCHOOL AND WORK...
I CAN'T TELL ANY-BODY THAT ARISUGAWA -KUN WILL RETIRE
ANY GOOD LOOKING GUYS...?

Ah!
That one—
AH...
HOW STUPID I AM...
ART
カタ-コン

I still miss him.
I'M BACK-
WELCOME BACK
WHAT DO YOU SAY ABOUT HAVING A FAREWELL PARTY FOR ARISUGAWA -KUN?
TOMORROW IS HIS LAST SHOOT
HEY, ARISUGAWA -KUN'S PARENTS SENT US CAKES.
OH, I SEE
IT'S TO EXPRESS THEIR GRATITUDE
Hey, what's that?

I'LL COME OVER TO THIS HOUSE OFTEN.
No!!
I'll never find a guy greater than you~~~

So many people are struggling to become big stars!
You have good potential but you're gonna give up your career?
I hate the fact that you also betrayed me!
Ah...
The

I...
Betray you?
We discussed a lot, didn't we?
open
I'M GOING HOME
TURN
Arisugawa-kun!?
Luna, you have to apologize to him.
What was I saying to him?!?

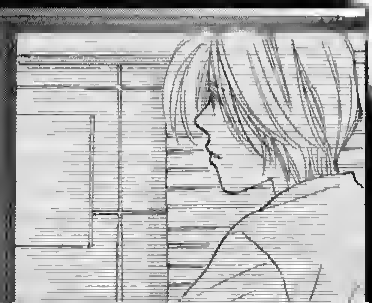
I didn't mean to make him sad...

I have to respect Arisugawa-kun...

No matter how big a star he becomes,

I would not be happy if I wasn't happy

BEEP



Arisugawa-kun
as a performer?
.. or just the individual
Arisugawa-kun?

what's up?
It's his eyes that attracted me..
I gotta go to his place to say sorry after school.
Are we not I'm afraid that he hates me already?
what am I gonna do?
Hey, I saw Arisugawa-kun!!
EH!?
IN FRONT OF THE STATION FOR THE SHOOTING.
HEY, DID YOU SEE YUUKI-KUN TOO!?

stand up
Oops...
I forgot to check the schedule...
This is his shooting day...
It'll be too late if I see him after school...
AH... I WANNA SKIP SCHOOL TO SEE HIM!!!
BUT ONIKUMA WILL BE IN CHARGE OF CLASS 1!
scared
Ah
I'm...
OPEN
HEY, SIT DOWN!
What if he hates to see me?
I accused him...
of betraying me...

EH
EH!? STOP COMPLAINING! SHUT UP!
WE'RE GOING TO HAVE A TEST NOW
But I have to go now
I'm afraid I won't be able to see him again...
Arisugawa-kun!!
stand up
WHAT'S THE MATTER WITH YOU, NEKOSAWA?

Nekosawa!?
PLEASE MOVE THIS WAY
Arisugawa-kun!!
HEY... YOU'RE MAKING A SHADOW ON IT—
I didn't say anything that I really had to say!!

っちゃー訳で最後なんですが、'98年もがんばって仕事して旅行に行きたいぉーぉ。今年は沖縄にまた行きたいなー。長崎は急遽かなって行ってきましたぉッ。良かったっス！ あとディズニーランドにも行きたいし、京都大阪にも。ずっは旅行好きなオレ。

東京はそれこそしょっちゅー行ってます。コンサとか舞台とかを観に。

海外も行きたいなー。ヨーロッパ方面とか。

大活躍の干藤名でもらったキャリー付きトランク→

黒でハートもよう。

シュラーがかわいいの持ってたな——。赤のビニールのやつ。でもキャリー付き後マジで便利っスより調子にのって重いもの入れると階段で困るけど(笑) これをひきずりつつ今年もふじくらは全国行脚の旅をする——。

しゅーっての(笑)

それではごきげんよう!!

See Ya!

1997.11 Mao Fujikura

I KNOW HIKARU IS IN LOVE WITH HIM...
BUT I...
THE ONE I LOVE IS...

His eyes are looking at another girl.
No!
Cut-
LUNA..!?
HA!
Hey, we're shooting!!

What am I doing here?
SO-SORRY..
Hey, what the hell!?
EH!? Wait!
Arisugawa -kun!?
hold
EH!?

Arisugawa-kun!?
Kya
Arisugawa -kun!?
SFX DASH
what's that
I CAN'T DO THAT.
catch them
Shit, we're shooting now!
YUUKI -KUN
OK, LET'S SHOOT OTHER SCENES

I'm... I'm really sorry!
I went there just to say sorry... about yesterday...
I knew you were shooting, but...
I was so panicked to see that you were staring... at another girl...
WERE YOU JEALOUS!?

Ah, Arisugawa-kun, put me down!
ARE YOU SURE?
OH-
HAH
AH, THERE HE IS!
I shouldn't have bothered you like this!!
Wah!!! I'm so ashamed of myself!!!
IF SO, I'LL FORGIVE YOU FOR YESTERDAY'S INCIDENT.

His eyes are staring...
AH...
at me..
ARE YOU SURE?
NO...
hold
PLEASE..

In front of me...
I have his eyes...
I don't care if anyone's watching us anymore...
What's that...?
Eh
Is this the shooting?
!?

You are my precious jewel
...that makes me happy
THE END

◎ルナは髪切ってからが描いてて
楽しかったなあ―。もっと早くに
切らせれば良かった(笑)そんで
もっと男の子みたいな、でもかわいい
服とか着せてあげたかったな。
ショートカットの女の子は何度か
描いたがルナほど短かいのは
もしかして初めてかも…？

KEIKOもショートカット♡
おごく似合ってて好きっス――!!

そんでは！

今◎の助っ人
よっちんの前で
どうもありがちゅ♡
愛してるぜぃ!!